# THE PROPERTY OF A MANAGEMENT O

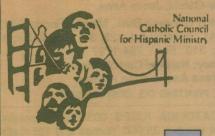
## Gracias por la fe!

- El arzobispo regaló a las carabelas una Cruz de la Evangelización
- Al visitar las tres naves Mons. Román agradeció la Ilegada de la fe a América
- Los primeros misioneros fueron civilizadores
- Colón: un hombre entre la fantasía y la razón



El arzobispo McCarthy despidió a las naves cuando dejaron España en octubre y quiso darles la bienvenida en Miami. A. Cantero, La Voz Católica





En marcha 13 Congreso Hispano Son más felices los creyentes

Revela encuesta de Gallup.

Mejor bienvenida a inmigrantes

La Iglesia no hace lo suficiente

Multitud apoyó a haitianos

Deploran en Miami deportaciones forzadas

30 años de cursillos



Rostros femeninos en la evangelización

Un simposio en la Universidad de Barry presentó las aportaciones de la mujer al Quinto Centenario

9

### **CENTENARIO** - Carta Pastoral

### Herencia y Esperanza 💸



### Hacia una nueva evangelización

Materiales preparados por la Oficina de evangelización de la Arquidiócesis de Miami para una reflexión individual o en grupo sobre la Carta Pastoral de los Obispos de Estados Unidos. Tercer segmento de una serie.

Al reflexionar sobre la historia de la evangelización, compete a los católicos preguntar: ¿ en qué extensión y en qué forma es el espíritu de evangelización una fuerza vital en la historia humana, capaz de transformar el mundo de hoy? Para satisfacer este reto, los católicos deben sufrir duos y en la sociedad. El relativismo moral, el consumismo y el materialismo han causado que muchos abandonen la fe religiosa tradicional y esto ha dado origen a una declinación de los valores morales y a una falta de respeto por la vida.

Pero hay esperanza. El número creciente de católicos en Estados Unidos promete fortalecer la base del movimiento de evangelización. Los catóicos constituyen el 28 por ciento de la población de Estados Unidos, lo que equivale a la denominación religiosa más grande de todo el país. Para mediados del próximo siglo los católicos, por primera vez en nuestra historia, constituirán una propor-

> ción mayor de la población que todos los cristianos juntos. Los católicos de hoy están presentes en todas las esferas económicas y educativas de nuestra sociedad, incluso en las más altas. Los católicos que asisten a la universidad representan un porcentaje mayor que el del resto de la población. Esto parece indicar que aumentarán sus ingresos, su influencia y su educación. Una tercera parte de los adolescentes en Estados Unidos son católicos y el 29% de los ciudadadanos de este país menores de 30 años, son católicos. Las escuelas católicas continúan dirigiendo a la juventud, católica y no católica, hacia vidas de servicio a

Durante casi siglos los católicos han tenido un papel de liderazgo en el sistema de la salud público en nuestra nación. Empezando con el primer hospital de San Agustín, siguiendo con los esfuerzos de expansión de las religiosas en el siglo pasado hasta los complejos centros de hoy, los católicos han dado testimonio del Evangelio cuidando de los enfermos y siendo testigos de la compasión del Señor y del valor de la vida humana.

Dios y a la humanidad.

Los observadores notan que el reconocimiento del catolicismo a la libertad y la diginidad del indi-viduo y a la importancia de la comunidad es compatible con los principios sobre los cuales fueron fundados los Estados Unidos; realmente la diversidad de culturas

un don especial. Cuando esas culturas expresan la misma fe por medio de sus dones culturales únicos, la Iglesia



### Notas al margen

Hace nueve años el Santo Padre lanzó una novena de años para iniciar los preparativos al Quinto Centenario. Desde entonces se han ido sucediendo las manifestaciones en pro y en contra de 1992.

Las voces también surgieron dentro de la Iglesia. Y concretamente en nuestra Iglesia de Estados Unidos y dentro del comité de obispos que tenía como tarea motivar al pueblo para vivir el sentido de fe de tal conmemo-

Para nosotros 1992 es el aniversario de la llegada de la fe cristiana a nuestro continente. Pero al obispo nativoamericano Donald Pelotte de Gallup, N.M. le parecía que la llegada de la fe había traído también mucho

sufrimiento. En esta edición, él nos cuenta (página "Gracias a 1992 11) que el proceso de escribir la Carta Pastoral sobre el Quinto Centenario le resultó muy duro. No siempre encontraba sensibili- estudiando sus dad para comprender el dolor de su gente nativa. Y raíces, sus tros para quienes la llegada de la fe había sido nueva también experiencia de evangelización" negación de su cultura.

estuvo a punto de retirarse. Hasta que com- aportes, sus prendió que hacerlo ha- errores, y estan bría sido irresponsable, por desaprovechar la o- abriendo nuevos portunidad de contar su historia, y la de tantos o- caminos para la

Esto es algo que no sólo sucedió hace 500 años. Todos tenemos alguna experiencia de ello, también hoy. Y no sólo porque lo sufrimos, sino también porque lo obramos. De ahí la importancia de la reconciliación que fomenta Mons. Pelotte.

El obispo Pelotte no se retiró del proceso del Quinto Centenario y la riqueza de su experiencia cultural y la de su gente es también riqueza nuestra.

El Quinto Centenario no deja de ser un hecho controvertido aún hoy, pero no se puede negar que está dando sus frutos. Gracias a 1992 grupos de todo tipo están estudiando sus raíces, sus aportes, sus errores y están abriendo nuevos caminos para la nueva evangelización. De todo esto encontrarán buenos ejemplos en nuestras páginas este mes.

Arack M. Gaters



ISSN-1044-1883

Spanish Newspaper of the Archdiocese of Miami ARCHBISHOP EDWARD A McCARTHY, Publisher ARACELI M. CANTERO, Executive Editor

María Vega. Staff writer

Ivette Mendizabal, Advertising, Circulation

Columists: P. José L. Hernando, P. Pedro Lleó, Ricardo Briz, Xiomara Pagés, Teresa Fernández-Soneira, Elena Muller-García, Jesus Arina

Offices: 9401 Biscayne Blvd., Miami, Florida 33138 Ph. 757-6241, Editorial ext. 128, 311 Circulation: 310

Advertising: 310 Fax: 754-1797 News Agency: National Catholic News Catholic Press Association member UNIVERSAL PRINTING CO. (305) 592-5387

LA VOZ CATOLICA (USPS 003-739) is published monthly and reaches 35,000 homes and 105 Catholic parishes through the mail. Second Class postage paid at Miami, Florida. Subscription rates \$10 a year. Foreign: \$13(surface). Air mail \$ 20

Post Master: send change of address to: LA VOZ CATOLICA, 9401 Biscayne Blvd Micmi Fla. 33138

© 1990 La Voz Católica / The Catholic Volume Publishing Co

### Tiempo para compartir Preguntas y dinámicas

La persona individual, laicos, religiosos y clérigos como evangelizadores.

1. ¿Cómo se siente usted acerca de ser un evangelizador? ¿Ha estado usted involucrado en algún esfuerzo de evangelización? Si así es, ¿como?

2. ¿Ha experimentado algún esfuerzo de evangelización por personas de otras fes?. ¿cómo fue?

3. Para sus observaciones ¿han sido buenos los católicos evangelizando? Si así es cómo y si no por qué.

#### Tema Dos:

Tenemos que proclamar la Buena Noticia. Que es Jesucristo la salvación; la salvación se ofrece como un regalo de la gracia de Dios y de su misericordia.

1. ¿Qué es la Buena Noticia para usted?

2. ¿Cómo ha experimentado en su vida el regalo de la salvación? La evangelización alcanza todas las partes de la actividad humana para complementar la acción creativa de Dios, con el fin de servir a la comunidad humana y transformar la sociedad; se dirige a la vida familiar y a la vida en sociedad.

1. ¿Ha considerado a su familia o a sus antepasados evangelizadores en las tareas de la vida diaria y en otras? Explique.

2. ¿Qué dificultades ve frente a la familia de fe promedio en su intento de ser un testimonio de la Buena Nueva de Jesús? ¿Dónde ve señales de esperanza en este intento?

La parroquia es una familia de familias, en la cuál la fe es nutrida y expresada. ¿Cómo ha experimentado usted eso?

4. ¿En qué forma ve usted su parroquia como una comunidad evangelizadora para llegar hasta los alienados y a los sin iglesia? ¿Hasta los pobres, los sin hogar, los desempleados y a las personas que viven al margen de la sociedad?

5) ¿Qué significa esta declaración? ¿Cómo la ha experimentado en su vida? "Por su trabajo, sea reconocido o humilde, los creyentes participan en la transfor-mación del mundo."

#### Tema Tres:

La evangelización nos llama para trabajar por la paz y la justicia y por el mejoramiento de la humanidad.

1. ¿Qué experiencia concreta ha tenido usted trabajando por la paz, la justicia y el mejoramiento de la sociedad?¿Cómo fue esa experiencia y que hace su parroquia para animar esos esfuerzos de su parte?

Aprendiendo de las in justicias pasadas nos llama a comprometernos a una nueva evangelización para trabajar juntos por la sanación y la reconciliación.

Piense en una experiencia de su vida en que se haya sentido tratado injustamente ¿cómo se sintió?¿Se ha sentido alguna vez sanado y reconciliado con aquellos que causaron la injusticia? ¿Qué llevó a cabo esa sanación y reconciliación?

3. Sabe usted de alguna persona en su parroquia que piense que ha sido tratado injustamente. ¿Qué puede hacerse para llegar a una reconciliación?

4. ¿Cómo ha sido nutrido por la dedicación y compromiso de los laicos en sus

testimonios de la Buena Nueva de Jesús? ¿Hermanas, hermanos, clero, diáconos permantes?

5, ¿Qué es necesario para estimular un renovado sentido de vocación laica?

nada menos que un cambio profundo de la mente y el corazón, a través del cual ellos recibirán plenamente el mensaje de salvación del Evangelio de Jesucristo. El llamado a evangelizar es el llamado a transformar las culturas y a renovar las relaciones políticas, sociales, económicas, eclesiales y humanas a la luz del Evangelio.

En el mundo de hoy, los evangelizadores afrontan muchos retos. El propio catolicismo sufre una pérdida de miembros que cambian para otras fes, de la indiferencia de sus miembros presentes y de una disminución en el número de religiosos.

La política pública especialmente en las áreas de educación, salud y servicios sociales, refleja valores en concto con el Evangelio. Los cambios en la estructura de la vida familiar han tenido efectos traumáticos en los individentro de la Iglesia refleja la diversidad propia de América. La Iglesia Católica de Estados Unidos se compone de diversas cultu ras y pueblos. Cada uno de ellos constituye

toda se enriquece.

En los niveles de la familia y de la parroquia, la fe católica es nutrida y transformada dentro del servicio a la comunidad. A través de sus 500 años de historia en la Américas el catolicismo, unificando la conversión del corazón del individuo y la responsabilidad social de buscar el bien común, se ha manifestado sobre las dimensiones morales de la vida social, económica v política de los Estados Unidos en la búsqueda de una sociedad más

### Pide ayuda para Turquia

VATICANO (CNS).- El papa Juan Pablo II oró por las víctimas del terremoto que dejó cientos de muertos en Turkía el pasado 13 de marzo. La Agencia de Ayuda Internacional Católica, Caritas, de Italia, envió un avión cargado de tiendas de campaña y artículos médicos. El Papa expresó su "condoloncia a los que lloran a sus seres queridos, a los heridos, y a los que han perdido sus hogares y sus pertenencias" y pidió "una rápida y generosa ayuda internacional." El terremoto afectó la región de Erzincac, una ciudad de 175 mil habitantes, donde aún días después los trabajadores buscaban supervivientes entre los escombros.

### Habla a líderes carísmáticos

VATICANO (CNS).- El papa Juan Pablo II instó a los miembros de la Renovación Carismática a cooperar completamente con los obispos locales y con el Vaticano. "No puede haber conflicto entre la fidelidad al Espíritu y la fidelidad a la Igleisa y a su ministerio," dijo el Papa a cientos de líderes carismáticos de todo el mundo en el Vaticano el 14 de marzo. El Papa elogió al Movimiento por su ayuda a promover una sólidia vida espiritual basada en el poder del Espíritu Santo y pidió a sus líderes "buscar efectivas vías para mostrar "una comunión total de mente y corazón con la Santa Sede y los obispos y cooperar aun más fructiferamente con la misión de la Iglesia en el mundo." El Papa les sugirió que l pueden jugar un papel principal en la promoción de "la muy necesitada defensa a la vida.

### Ortodoxos limitan diálogo

ESTAMBUL, Turquía (AP).- La Iglesia Ortodoxa decidió limitar su diálogo con Roma debido a una disputa en torno a las actividades del Vaticano en Europa Oriental. Los ortodoxos plantean que el Vaticano está utilizando a los miembros de la Iglesia Católica de rito oriental, para ampliar su influencia en el este de Europa. La Iglesia Católica y la Ortodoxa han tratado por 20 años de superar la división que los separa desde 1054. El Vaticano dice que lo único que quiere es reconstruir las comunidades de la Iglesia oprimidas bajo el comunismo.

### Apoya división del Mar Rojo

WASHINGTON (CNS).- La división bíblica del Mar Rojo que permitió a Moisés y a su pueblo escapar de sus perseguidores egipcios pudo haber ocurrido exactamente como narra la Biblia, dijeron meteorólogos según cálculos computarizdaos. Debido a que el Golfo de Suez es bastante largo y delgado "un viento prolongado puede empujar el agua del golfo una milla hacia atrás bajando su nivel en 10 pies o más.

### Son más felices los creyentes

Revela encuesta de Gallup con datos recogidos durante medio siglo

MIAMI, FI — Una encuesta llevada a cabo durante 50 años ha podido comprobar lo que muchos creyentes ya sabían por experiencia: que la fe religiosa hace a la gente más feliz.

Los resultados del encuestador George H. Gallup Jr., dados a conocer a mediados de marzo, apoyan con evidencia estadística que cuando la fe es profunda, es beneficiosa para los creyentes y para la sociedad en que viven. "Así lo muestra la evidencia empírica recogida," dice Gallup,

"La oración meditativa produce satisfacción profunda por la vida"

cuya organización ha estado recogiendo datos sobre las tendencias y actividades religiosas de los norteamericanos durante medio siglo. Sus recientes resultados tienen otras implicaciones puesto que apuntan al efecto de estas actividades en las vidas de quienes las realizan.

Sus dos últimos estudios han tratado sobre los efectos de la oración y sobre la relación entre la profundidad de fe y las actitudes y conductas de los creyentes. Los resultados indican que la

gente más creyente es la más feliz y la que más ayuda a los demás.

El estudio implicó repetidas muestras, la última de 1,052 personas con un margen de error de 2 o 3 puntos por ciento.

En su estudio sobre los efectos de la oración, Gallup encontró que cierto tipo de oración meditativa u "oración de escucha a Dios" tiene impacto en las personas. El estudio encontró que " la oración meditativa produce satisfacción profunda por la vida, sentido de dirección y la capacidad de perdonar a quienes

# La personas más comprometidas con su fe son más tolerantes, más preocupadas por la sociedad, más felices

les ofenden." El estudio hace notar la diferencia entre la oración meditativa y la de petición, de diálogo o repetición de formulas ya hechas.

Quienes practican la oración meditativa, dice Gallup resultan ser personas más satisfechas con su vida, más dispuestas a perdonarse sus propias faltas y a aceptar el perdón de Dios. Y en su análisis señala que "la importancia del perdón de Dios, como don, es algo que la siquiatría antes ignoraba y ahora lo está empezándo a reconocer."

Para su estudio, Gallup utilizó una escala del 1 al 12 para medir los niveles de compromiso religioso de los entrevistados. Según esta escala sólo un 13 por ciento de los creyentes fueron catalogados en la categoría de los más comprometidos. Las personas con este tipo de fe mostraron ser: •Eticas en sus actividades personales • Tolerantes hacia las personas de distinto origen • Más dadas a realizar actos de caridad. • Preocupadas por mejorar la sociedad • Más felices.

"Todos hemos oído historias de personas con fe profunda que han llegado a actos de un altruismo heróico," dijo Gallup. "Ahora y aquí tenemos la evidencia estadística que lo apoya."

Al mismo tiempo, las estadísticas muestran que cuanto más bajo están las personas, en la escala del compromiso creyente, son menos felices, menos éticas, se preocupan menos por lo social y son menos tolerantes.

El estudio de Gallup viene a negar la creencia común de que la gente más religiosa es más intransigente. "Hemos descubierto lo contrario," dice Gallup convencido de que "estos resultados son sumamente importantes."

Las estadísticas completas y su análisis serán publicadas este verano en forma de libro con el título Los Santos entre nosotros (The Saints Among Us) ◆

### Esperanza incierta para Suráfrica

Este niño surafricano es uno de los cientos de jóvenes que viven en las calles de Cape Town y se mantienen de limosna o robo.

El futuro de la juventud negra surafricana quedó en manos de la minoría blanca que, al cierre de esta edición, había sido llamada a un referendum nacional, el martes 17, para decidir el fin del Apartheid y otorgar el voto a la mayoría negra.

El presidente F.W. de Klerk había de recibir 55 % del voto para terminar con el sistema discriminatorio De no conseguirlo, de Klerk dijo que presentaría su dimisión y advirtió que un voto negativo sólo traería un profundo caos a Suráfrica. Desde que se anunció el referendum resurgió la violencia entre los negros con informes de hasta 200 muertos (CNS)



### Iglesia hace poco por inmigrantes

Estudio dice la Iglesia debe acercarse más a los recién llegados

DUGLASTON, N.Y. (CNS). La Iglesia Católica hace un pobre trabajo en la bienvenida a los inmigrantes de Estados Unidos, según un reporte sobre proselitismo preparado por la Conferencia Nacional de Obispos Católicos

cos.
En una sesión sobre el proselitismo en la diócesis de Brooklyn, la religiosa del Inmaculado Corazón de María, Eleace King, dijo que la Iglesia está perdiendo recién llegados al país que están bautizados católicos porque otras denominaciones son más agresivas en la evangelización.

La hermana King hizo una encuesta en ocho diócesis, incluyendo la de Brooklyn, para un reporte para el Comité Ad Hoc de la Respuesta Pastoral al reto del proselitismo de la NCCB. Los datos son también de las arquidiócesis de Chicago, Los Angeles, New Orleans y Miami y las diócesis de Galveston/Houston, Providence, R.I. y Yakima Wash.

Según el estudio, al 30 por ciento de los inmigrantes en las áreas de Brooklyn y de Queens se les han acercado los Testigos de Jeová que tienen su sede mundial en Brooklyn. Un 15 por ciento dice que se les han acercado miembros de la Iglesia de Dios y a un 17 por ciento las iglesias presbiterianas. Al 26 por ciento los fueron a visitar a sus casas, el 23 por ciento por correo y un 11 por ciento recibieron llamadas teléfonicas, dijo la hermana King.

Algunas iglesias usaron varias formas de presión, según el estudio hecho por el Centro para Investigaciones Aplicadas en el el Apostalado de la Universidad de Georgetown. A algunos inmigrantes les prometieron comida, empleo y viviendas. A algunos niños los admitieron en equipos deportivos o les dieron ropas deportivas con la promesa de que asistieran a sus clases de instrucción religiosa.

Cierta denominación ayudó a algunos a obtener visas y empleos y después les confiscó el cheque del salario y les dieron solo \$5.00 para sus gastos semanales. Otros resultados dicen que los inmigrantes encuentran poco respeto por sus culturas en las prácticas católicas en Estados Unidos. La hermana King señaló que "todos necesitamos el culto según nuestras propias culturas" como un medio de balancear los aspectos más intimidantes de un país y un modo de vida descono-

### **NOTICIAS**

### Elogia Gorbachev papel del Papa

Quiere seguir colaborando en proyectos de interés común

TURIN, Italia (CNS).-El papa Juan Pablo II ha jugado un papel principal en la caída del comunismo en Europa Oriental, dice Mikhail Gorbachev, ex líder de la ex Unión Soviética.

En respuesta, el Papa dice que él no ha tenido "un papel político en el sentido estricto" en el colapso del comunismo. Agrega que su influencia viene de la dimensión política del Evangelio que requiere que la Iglesia defienda los derechos humanos y la libertad religiosa.

En un artículo publicado recientemente, en La Stampa de Turín, y en numerosos periódicos del mundo, Gorbachev elogia al Papa. Al día siguiente La Stampa publicó una entrevista con el Papa sobre el artículo de Gorbachev.

En su artículo, el ex manda-

tario soviético predice que el Papa continuará jugando "un gran papel político" en la "muy delicada transición que tiene lugar en Europa."

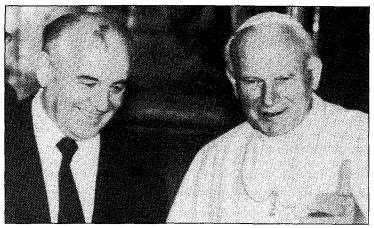
"Los contactos personales con el Papa dejan una impresión especial."

Mikhail Gorbachev

Añade que los sucesos de Europa Oriental "no hubieran sido posibles sin la presencia de este Papa, sin el gran rol -incluyendo el politico- que supo jugar en la escena mundial."

Y señala que continúa "con-

vencido de la importancia de las



El Papa recibió a Mikhail Gorbachev en 1989 y 1990 (CNS)

acciones del Papa Juan Pabblo II en estos años.

Explica que su reunión con el Papa le ayudó a entender "el papel del Papa en la creación de lo que más tarde sería llamado el nuevo pensamiento político." Los contactos personales con el Papa dejan "una impresión especial, como si este hombre transmitiera una energía que le permite a uno experimentar un profundo sentido de confianza en él." En este tipo de relación "hay una dimensión muy personal instintiva, quizá intuitiva."

Admite que las prédicas del Papa contienen "muchas ideas con las que yo estoy de acuerdo."

La Iglesia Católica se benefició también de estas relaciones porque las restricciones religiosas soviéticas se relajaron. Agrega que quiere continuar cooperando con el Papa en temas de interés mutuo porque "entre nosotros hay un profundo entendimiento y simpatía."

El Papa por su parte elogió a Gorbachev como un hombre "de una gran riqueza espiritual," y dijo que su encuentro en 1889 "fue obra de la providencia,"

En diciembre de1989 Gorbachev se convirtió en el primer hombre fuerte de la Unión Soviética en reunirse con el Papa. En aquella reunión del Vaticano el Papa bendijo el programa de reformas domésticas de Gorbachev y éste prometió respeto a la libertad religiosa para el pueblo soviético

Los dos hombres se encontraron de nuevo en el Vaticano un año más tarde◆

### La violación no justifica provocar un aborto

Comenta teólogo sobre joven irlandesa

VATIVANO (CNS).- Un acto de violencia como es la violación de ùna mujer no justifica un segundo acto de violencia, como el aborto, ha afirmado un teólogo en Radio Vaticano comentando sobre el caso de una joven irlandesa.

El sacerdote jesuita francés Olivier de Dinechin, experto en temas de derecho a la vida fue entrevistada a raíz del caso de una joven irlandesa de 14 años víctima de una violación a quien su pais no le permitía viaiar a inglaterra para provocarse un aborto. Aunque en Irlanda no está permitido el aborto, la corte suprema permitió después viajar a la joven, con la excusa de que ésta había amenazado con quitarse la vida.

"Mirándolo desde el punto de vista del niño, la Iglesia confirma su condena al aborto, incluso en un caso como éste," dijo a Radio Vaticano

Al presentar la entrevista, la emisora dijo que quienes quieren legalizar el aborto en Irlanda estaban explotando el caso. "Pero el aborto, con la eliminación de un ser humano indefenso que tiene derecho a la vida, y con sus innegables y dramáticas consecuencias sicológicas para la madre, deber ser, primero que todo, sujeto de una seria reflexión moral", dijo la radio.

El padre de Dinechin dijo no le quedan dudas de que la violación "es una de las peores experiencias que una mujer puede experi-mentar." La juventud de la víctima, en este caso, hace la situación más conmovedora.

Expresó que para una mujer que ha sufrido violencia y ha quedado embarazada, es muy problemático añadir, a la terrible experiencia de una violación, la de participar en un homicidio, que agrabaría su drama.'

La Iglesia ha defendido la vida inocente en casos como éste. Un hijo concebido no puede condenarse a muerte con la excusa de la violencia sufrida por la mujer. El sacerdote señaló que la congregación doctrinal vaticana enfatizó en 1974 que nadie, ni el padre ni la madre, puede decidir la muerte del niño, incluso en estado embrionario.

Claramente, este caso presenta una situación dramática y sólo Dios puede juzgar las conciencias de aquellos que han tomado una decisión particular," dijo el sacerdote.

Unas 4,000 mujeres irlandesas viajan a Inglaterra cada año para hacerse abortos◆

#### Pide a Cuba libertad religiosa

VATICANO (CNS).- El papa Juan Pablo II instó al gobierno de Cuba a cumplir sus promesas de libertad religiosa y poner fin a toda discriminación contra los creyentes, al aceptar el 3 de marzo las credenciales del nuevo embajador de uno de los últimos países comunistas del mundo ante la Santa Sede, Hermes Herrera Hernández. La población católica de Cuba se estima que sea de unos cuatro millones y medio. Ni el Papa ni el embajador mencionaron la posibilidad de un viaje del Papa a Cuba este año.

#### Vietnam reabre escuelas católicas

VATICANO (CNS).- Las autoridades comunistas de Vietnam han pedido a algunas escuelas auspiciadas por la Iglesia que reabran sus puertas para hacer frente a la crisis educacional, según Radio Vaticano. El gobierno hizo su pedido a grupos de religiosas en el sur del país. Vietnam nacionalizó las escuelas católicas al tomar el poder los comunistas en 1975. Los maestros, en su mayoría religiosos, fueron forzados a renunciar a sus posiciones. En muchas áreas del sur, sin embargo, los padres continuaron pagando a las religiosas para educar a su hijos en escuelas no oficiales que el gobierno en general ha tolerado.

#### Editor hispano a cargo en la CC

SACRAMENTO, California (CNS).- Juan José Gloria, el antiquo editor de Southern Cross, el periódico diocesano de San Diego, ha sido nombrado director asociado para Asuntos Hispanos de la Conferencia Católica de California. Gloria brindará asistencia profesional en la implementación de las guías pastorales publicadas en 1988 para el ministerio regional a los católicos hispanos y trabajará con los obispos de California en su labor con los católicos hispanos. Gloria tiene una maestría en comunicaciones de la Universidad Autónoma de México.

#### Comerciales de TV devalúan minorías

WASHINGTON (CNS).- Los comerciales de TV "devalúan y estereotipan" a los niños, a los ancianos, a las minorías étnicas v a la muieres, dilo la Asociación Norteamericana de Sicología en un reporte publicado recientemente. Al excluirlos de los programas y presentar imágenes negativas de ellos, la TV crea o mantiene prejuicios y racismo, lo cual tiene un efecto negativo sobre la autoestima, dijo una fuerza de trabajo compuesta por nueve sicólogos, que fueron designados por la Asociación para conducir una revisión de cinco años de las investigacines existentes sobre los efectos de la TV entre grupos vulnerables de nuestra sociedad.

### Ayude para que las oraciones de esta niña sean contestadas Esta niña le ruega a Dios que mañana no pase hambre como hoy, que su papá ueda conseguir un trabajo y que su hermanito se cure, para que así su mamá pueda conseguir un trabajo y que su hermanito se cure, para que as deje de sufrir tanto. Usted puede convertirse en patrocinador de Cuidado Infantil de World Vision y ayudar para que las oraciones de una niña como ésta, sean contrata de la como ésta. Su contribución mensual avudará a proveer a un niño cosas básicas tales como alimento, agua limpia, ropa y Además asistirá a la familia y a la comunidad de ese niño, con proyectos que les permitirán salir de la pobreza en la que viven. Millones de niños, alrededor del mundo, viven willones de rinos, airededor del mundo, viv. sufriendo los efectos de la pobreza. Pero, por más de 40 años, los patrocinadores de World Vision han llevado esperanza — y el amor de Dios — a la gente más necesitada del mundo. Usted sentirá mucha alegría y satisfacción al convertirse en patrocinador. Recibirá una foto y los datos de su niño patrocinado y un reporte y los datos de su niño patrocinado y un reporte sobre su progreso. Además podrá comenzar una bella amistad a través de un intercambio de fotos Por favor, envíe este cupón y ayude para que las oraciones de un niño, como esta criatura, puedan ser contestadas. Conviértase en patrocinador de un niño hoy "Así, no es la voluntad de vuestro Padre que está en los cielos, que se pierda uno de estos pequeños — Mateo 18:14 WORLD VISION Quiero ayudar para que las oraciones de un niño sean contestadas. ☐ Por favor envienme la foto y los datos de un niño que necesita mi ayuda. □ Prefiero patrocinar a □ una niña □ un niño □ Incluyo mi primera contribución mensual de \$20 ☐ Enviaré, mi primera contribución de \$20 dentro de los primeros 10 días de haber recibido la foto y los datos del niño. Pero si no puedo, devolveré todo para que alquien más lo avude No puedo patrocinar a un niño en este momento, pero les envío una contribución de \$\_\_\_\_\_. A3214C 1700 A3214C 1700 iGracias! Sus contribuciones son deducibles de sus impuestos. Por favor escriba su cheque o giro postal a nombre de World Vision. Envíe este cupón a: WORLD VISION Childcare Sponsorship PO Box 1131 • Pasadena, CA 91131

### **EL PAPA**

#### No encuentran parejas de laicos para canonizar

ROMA (CNS)-- Juan Pablo II ha dicho que está deseando canonizar a un matrimonio pero no encuentra candidatos en las listas de espera del Vaticano.

El Papa aclaró que normalmente canoniza a religiosas o sacerdotes porque estos candidatos cuentan con el apoyo de alguna organización que los propone.

"Tenemos que revisar todo esto," dijo el 5 de marzo. "Tenemos que buscar parejas, porque parece que en este sistema no tienen normalmente el apoyo de la sociedad, de la comunidad cristiana en las diócesis y parroquias."

Los comentarios del Papa fueron espontáneos durante una reunión con el clero. Un párroco le pidió al Papa que considerara canonizar una pareja casada porque los católicos de hoy necesitan ejemplos concretos de santidad.

El Papa le dijo que era su "mayor deseo también," pero que el actual mecanismo para las canonizaciones lo hacía casi imposible. Y explicó que los fundadores y miembros de órdenes religiosas o el clero, cuentan con grupos de Iglesia organizados que pueden promover sus causas. Pero para los laicos " no existe esta tradición de hacerlo, y los posibles santos no llegan a ser conocidos por el Vaticano.

El Papa dio como ejemplo la dificultad de encontrar laicos canonizables durante el Sínodo de obispos sobre los laicos en 1987. Sólo a última hora se encontró a dos vírgenes mártires y una víctima de un campo de concentración. Dijo que fue aún más dificil al preparar el Sínodo sobre la familia en 1980. No los encontraron y aunque se pensó en los padres de Santa Teresita de Lisieux, al parecer su causa no logró avanzar con la rapidez necesaria.

El Papa defendió la Congregación de las Causas de los Santos, pero dijo que el sistema debería ser también considerado por la comunidad cristiana par aver si se precisa hacer algún cambio. •

#### Pide el Papa oración, limosna y ayuno

VATICANO (CNS)-El Papa ha pedido recuperar, durante la cuaresma, las prácticas tradicionales de oración, limosna y ayuno para fortalecer la fe personal en el presente marcado por la indiferencia religiosa.

La meditación especialmente en comunidad sobre el Evangelio es el mejor modo de recuperar una perspectiva religiosa.

La practica de la penitencia, tal como el ayuno ofrece un buen contraste con la sociedad de consumo de hov.

La limosna es un modo concreto de mostrar la opción preferencial de la Iglesia por los pobres recesitados, dijo el Papa ◆

### Cuaresma: tiempo de compartir bienes

El Papa recuerda los pecados del pasado y deplora la esclavitud

WASHINGTON (CNS).- En su mensaje de Cuaresma el papa Juan Pablo dice que los 500 años de la "presencia del Evangelio" en las Américas no han producido una justa distribución de los bienes de la tierra.

"Todos los seres humanos necesitan recibir esos bienes para alcanzar su realización. Por eso es tan doloroso ver cuantos millones de personas están excluidos de la mesa de la creación."

Señala que los excluidos son frecuentemente "los más pobres de los pobres, los grupos indígenas y junto con ellos, muchos campesinos". El Papa se refiere a los campesinos de América

Latina donde frecuentemente la riqueza se concentra en las manos de unos pocos mientras millones se mantienen en la pobreza

"La situación de esos hermanos y hermanas nuestros clama por la justicia de Dios. Consecuentemente, se necesita una cabal y generosa reforma de las estructuras económicas y de la pòlítica agraria."

El Pontífice añade que los indígenas a menudo son excluidos "del ejercicio de sus más fundamentales derechos."

El mensaje, que llama a la conmemoración de los 500 años de la evangelización en la Américas, dice que ésta no debe verse como "un simple aniversario histórico."

En 1492 los colonizadores españoles desembarcaron en América, ya habitada por pueblos nativos, y les trajeron su religión católica

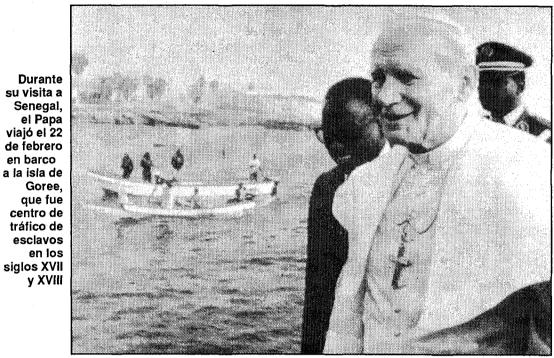
"Nuestra visión del pasado

La Cuaresma es un buen momento para reflexionar sobre faltas pasadas, como la esclavitud

debe ser complentada con una mirada a nuestro alrededor y hacia el futuro, dice el Papa quien señala que la conmemoración de este año no debe hacernos olvidar el hecho de que millones de africanos sufrieron por el tráfico de esclavos.

La Cuaresma, añade Juan Pablo II es un buen momento para reflexionar sobre faltas pasadas, como la esclavitud.

"Por 500 años el llamado de Cristo a "arrepentirnos y creer en el Evangelio ha sonado a través de todo el continente americano. Quiere reconocer, en un espíritu de penitencia, todos los errores cometidos durante este largo periódo contra los personas y los pueblos africanos por este vil tráfico."



### Deplora esclavitudes modernas

Pide perdón el Papa a los pueblos africanos

VATICANO (CNS) --Durante su viaje a finales de febrero a Gambia y Guinea, el Papa visitó la isla senegalesa de Goree, donde miles de esclavos africanos fueron matenidos en espera de ser embarcados para América

"Esta isla fue testigo por siglos de la trata de esclavos que fueron brutalmente arrancados de sus familias para ser transportados y vendidos en América como "mercancía humana," por personas que fueron bautizadas pero que no "vivían su fe" dijo el Papa . Para el Pontífice Goree simboliza "todas las faltas del pa-sado. Sin embargo, dijo, la fe de la Iglesia es que donde abundó el pecado, sobreabundó la gracia."

En Goree el Papa se detuvo por unos minutos en la casa donde está la "Puerta del no Retorno", una especie de salida directa al mar donde atracaban los barcos para recibir su carga humana.

Goree dijo, es el lugar de cruce de la historia africana, europea y americana. Unos 60,000 de un estimando de once millones de esclavos africanos pasaron la puertas de Goree en los siglos XVII y XVIII en que se mantuvo el tráfico de esclavos principalmente llevado a cabo por Portugal, Inglaterra y Holanda. "Desde este santuario del dolor

"Desde este santuario del dolor negro, pedimos perdón al cielo," dijo el Papa. "Oramos para que nunca quienes se llaman cristianos vuelvan a violar el mandamiento de Cristo de amarse los unos a los otros." Oró por el fin de otras esclavitudes modernas como "la prostitución organizada" y por el fin de la pobreza en el Tercer Mundo◆

### **VIAJES PARA 1992**

#### BUSTOURS EN LA FLORIDA

El Santuario de Fátima en Inverness y visita a Mount Dora 2 Días/1Noche - Abril 25 y 26

### CANADA por avión desde Miami

Memorial Day Weekend: Toronto y Niagara Labor Day Weekend:

Montreal y Quebec visita a St. Anne de Beaupré
10 dias Ontario y Quebec:
Toronto-Niagara-Ottawa-Montreal-Quebec
visita a St. Anne de Beaupré
Agosto 13-22

#### EUROPA DEL ESTE

con el Padre Luis Peréz Alemania Czechoslovakia Polonia

18 Días-Junio 26-Julio 13

#### TIERRA SANTA e

ITALIA con el Padre Juan Sosa

14 Días Noviembre 12 al 25

The Catholic Pilgrim

Una division de CONDUCTA TOURS, INC. P.O BOX 164438 Miami, FL 33116

(305)595-4383

Al Servició de la Comunidad Calólica en la Florida desde 1978 -No es un tour oficial de la Arquidiocesis de Mismi

#### ARQUIDIOCESIS DE MIAMI OFICIALES

El Centro Pastoral anuncia que el arzobispo Edward McCarthy ha hecho los siguientes nombramientos:

Monseñor Noel Fogarty. Párroco de St. Gregory Church, Plantation, efectivo el 29 de febrero de 1992.

Padre Gustavo Miyares. Párroco de la Inmaculada Concepción, Hialeah, efectivo el 16 de febrero de 1992.

Padre Francisco Santana. Director asociado de la Ermita de la Caridad, Miami, efectivo el 11 de mazo de 1992.

Padre Brendan Shannon. Misión Arquidiocesana para el Caribe, efectivo 1ro. de enero de 1992

Padre Stephen Hilley. Párroco de St. Luke, Coconut Creek, efectivo 11 de enero, 1992 Padre Jorge Rivero. Director de la Oficina de Respeto a la Vida, residencia en St. Michael the Archangel, Miami, efectivo el 11 de marzo de 1992.

Padre Oscar Brantome. Administrador de Nuestra Señora de la Divina Providencia, Miami, efectivo 11 de marzo de 1992.

Padre Joseph Kottayill. Párroco asociado de St. Coleman, Pompano Beach, efectivo el 1ro. de febrero de 1992.

Padre Leo Dionne, O.M.I. Párroco de St. George, Fort Lauderdale, efectivo el 5 de enero de 1992.

### **NOTICIAS**

## Piden se utilicen dones de minorías

Para celebrar Quinto Centenario

CHICAGO ( CNS) La junta directiva de la Federación Nacional de Consejos Sacerdotales (NFPC) ha pedido a los católicos que, para conmemorar los 500 años de la llegada del Evangelio a las Américas, se "celebren los dones de los nativoamericanos, afroamericanos e hispanos" entre nosotros.

En su declaración de mediados de febrero, la organización que representa a unos 27,000 sacerdotes católicos de EE.UU. dice que el "viaje de Cristóbal Colón resultó un encuentro de culturas de gran importancia en la historia del cristianismo."

"Aunque es verdad que tal encuentro aportó la fe cristiana y otros dones de la cultura europea, también fueron destruidas o seriamente dañadas muchas culturas nativas y afroamericanas," dice la declaración que también sugiere a los consejos presbiteriales de las diócesis que
"busquen modos concretos de
reconciliación" durante el Quinto
Centenario. También sugiere que
se pida la cancelación de " la
deuda externa de los países latinoamericanos de Tercer Mundo"
y el apoyo " al cumplimiento de
los tratados con los nativoamericanos " en los EE.UU.

El NFPC es una organización que agrupa a 111 Consejos de sacerdotes diocesanos y religiosos. Su declaración califica el Quinto Centenario como oportunidad para "buscar la reconciliación de las heridas del pasado" y de "comprometernos a un nuevo



Sacerdotes + comunidad: sus historias y sus futuros

Convención anual de sacerdotes de la nación

Albuquerque del 27 al 30 de abril

Un retiro del 24 al 27

proceso de evangelización, a crear un nuevo modelo de Iglesia y a promover los cambios estructurales que hagan falta para ello."

La junta directiva pide a los consejos locales que se estudie el Plan Nacional de Pastoral Hispana y que se organicen celebraciones cerca de los lugares donde se predicó el evangelio por primera vez." También que en

cada zona " aprendan a utilizar los dones de los nativos, los afroamericanos, hispanos, asiáticos y las gentes de las islas del Pacífico"

El NFPC celebrará su congreso anual '92 los días 27 al 30 de abril en Albuquerque, N.M, para aprender de la experiencia cultural de los nativos del Suroeste, "donde el arte de 'contar historias' es elemento crucial en la vida de la comunidad", según dice el folleto que anuncia el evento.

Con el tema: 'Sacerdotes y

"Compromerternos a un nuevo proceso de evangelización y crear un nuevo modelo de Iglesia.."

Comunidad: sus historias, sus futuros', la convención anual contará con la presencia de los siguientes expertos:

 Padre Virgilio Elizondo, parróco, teólogo y fundador del Centro Cultual México Americano.

DP. John M Staudemaier, S.J. porfesor asociado de la Universidad de Detroit.

☐ P. Timothy E. O'Connell, director del Instituto de Estudios Pastorales en la Universidad de Loyola, Chicago,

Antes de la convención los sacerdotes pueden participar en un retiro con el padre Melvin Blanchette, sicólogo y director espiritual. Con el título 'Vivir la vida: éxito en el ministerio', los sacerdotes serán invitados a reflexionar sobre su propia humanidad y el modo en que, cómo sacerdotes en Cristo, pueden ayudar a sanar un mundo herido. Los temas de reflexión para el retiro están basados en una encuesta del NFPC sobre la vida sacerdotal que señaló la propia estima, la espiritualidad, la sexualidad y el stress como los temas que más impactan la vida de los sacerdotes hoy. La Sagrada Escritura y la literatura contemporánea, junto con la oración y reflexión personal serán parte del contexto para las sesiones. El programa del retiro se iniciará el viernes 24 de abril hasta el 27 en la Casa de Retiros Madona de Albuquerque.

Las reuniones y el retiro están abiertas a todos los sacerdotes que se inscriban. Información y costo: (312) 226-3334 FAX (312) 829-8915

### Crean plan para atraer católicos

CIUDAD DE MEXICO (CNS)-. Los 21 obispos mexicanos se reunieron en esta ciudad para discutir sobre el progreso de las relaciones entre la iglesia y el estado y sobre un programa de evangelización que han creado para contrarrestar el avance de las sectas evangélicas en México. Los obispos del consejo permanente de la Conferencia de Obispos de México se reunieron a puertas cerradas el 12 de marzo. La reforma de las relaciones entre la iglesia y el estado que tuvo efecto en enero revierte más de 70 años de anticlericalísmo oficial en este país y representa una "nueva era en la historia mexicana," según dijo el obispo de Guadalajera Ramón Godínez Flores, después de la conferencia.

### Sobre sexo: una respuesta honesta

WHEELING, W. Va. (CNS).-Educadores y estudiantes en la diócesis de Wheeling-Charlston estuvieron de acuerdo que darles a los adolescentes respuestas honestas sobre del sexo será la mejor manera de que no busquen experiencias. Durante una manisfestación "por la castidad" en la escuela de St. Francis en Morgatown los estudiantes de séptimo a noveno grados participaron en un servicio de oración y escucharon charlas sobre las implicaciones médicas del sexo premarital y las enseñanzas de la Iglesia sobre sexualidad.

### Miles despiden a obispo mexicano

SISOGUICHI, México (CNS) .-Clérigos de todo México se unieron a unos mil indígenas en el pueblo montañoso de Sisoguichi el 27 de febrero durante el funeral de obispo José Llaguno Farías del vicariato de Tarahumara. El obispo Llaguno de 67 años que murió de cáncer trabajó por varias décadas en el vicariato. Su preocupación por las comunidades indígenas locales cuyo modo de vida fue destruido por el turismo le llevó a criticar públicamente al gobierno y a denunciar el poder de los carteles de la

### Reafirman opción por los pobres

CIUDA DE MEXICO (CNS) -Un creciente número de hispanos se empobrece día a día y la Iglesia de la región planea reafirmar su opción por los pobres en una conferencia este otoño, dijo el obispo auxiliar Ramón Godinez Flores de Guadalajara, secretario general de la Conferencia de Obispos de México. Los obispos de América Latina reafirmarán su compromiso con los pobres en su cuarta asamblea general que tendrá lugar en octubre en la República Dominicana donde se conmemorará el V Centenairo de la Cristiandad en las Américas. Se espera que Juan Pablo II se reúna con ellos en esa fecha.

### Apadrine a un niño como Conchita (\$20 al mes)

## CHRISTIAN FOUNDATION For CHILDREN & AGING

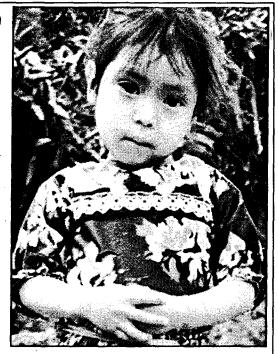
### Fundado y dirigido por CATOLICOS

Sus \$20 mensuales proveen a un niño necesitado de comida, ropa, atención médica, una oportunidad de ir a la escuela y tener esperanza en el futuro. Su niño apadrinado crecerá sabiendo que Dios le ama y usted también.

Usted recibirá una foto del niño, una historia de la familia, cartas de su niño con traducciones, una descripción del país donde vive e informes periódicos.

Además recibirá la satisfacción personal de ayudar a un niño necesitado en una misión católica.

Dejen que los niños se acerquen a mí. San Marcos 10:14



La pequeña Conchita vive en una montaña en Guatemala. Su casa está hecha de bambú, techo de lámina y piso de tierra. Su padre trabaja de obrero para poder mantener a su familia. El apoyo de usted puede tener un efecto muy positivo en la vida de niños y niñas como Conchita.

#### A UN NIÑO QUE ESTA NECESITADO

La Fundación Cristiana para Niños y Ancianos apoya a las misiones católicas en México, Guatemala, Honduras, Costa Rica, Nicaragua, El Salvador, República Dominicana, Haití, St. Kitts-Nevis, Colombia, Venezuela, Perú, Bolivia, Brasil, Chile, Filipinas, India, Kenya, Madagascar.

	J¦SI! Me gustaría ∈	compartir mis bendicio	nes con los q	ue necesitan.	
	Me gustaría apadrinar a un(a) ☐ Niño ☐ Niña ☐ Adolescente ☐ Incapacitado ☐ Niño(a) que más lo necesite ☐ Anciano ☐ Anciana ☐ Anciano(a) que más lo necesite				
	Incluyo				
\$20 para el primer mes \$60 para tres meses \$120 para sels meses \$240 para un año					
11.0	No puedo apadrinar por el momento, pero incluyo mi donación de \$				
	Por favor, envieme m	ás información referente a:			
		Niños   Apadrinamiento de	Ancianos	LVC-3/92	
Christian Foundation	El logiama do voidi				
for Children and Aging	Nombre				
•	ttn: Robert Hentzen, Dirección				
Presidente	Ciudad	Estado	Estado Código Postal		
P. O. Box 410327 Kansas City, Mo. 64173-0158 (913) 384-6500	Escriba su cheque a: Christian Foundation for Children & Aging (CFCA) Si usted lo solicita le enviaremos Reporte Financiero - Donaciones son U.S. deductibles del impuesto Miembro: U.S. Catholic Mission Association - Nat'l Catholic Development Conference - Catholic Press				
152	Association - Nat'l Cath	olic Stewardship Council - Int'l Liai	son of Lay Voluntee	ers in Mission	

### Padre R. Giargulo muere a los 49 años

Con una Eucaristía de Resurrección y la presencia de numerosos sacerdotes la Arquidiócesis de Miami dió su último adiós al padre Robert J. Giargulo fallecido el pasado 23 de febrero a los 49 años.

Natural de Whiteside N.Y. el padre Giargulo inició estudios de teología en el seminario regional de St. Vincent en 1980, después de haber conseguido un doctorado en Química. Fue ordenado para la Arquidiócesis en 1985 y estuvo asignado durante cuatro años en la parroquia de St. Gregory en Plantation. En 1989 fue asignado a St. Clement. Meses después cayó enfermo con un tumor en el cerebro del que fue operado en Nuva York en enero de 1991.

"Parecía haber quedado bien, "dijo el párroco Patrick McDonnell. Sin embargo su enfermedad empeoró la pasada Navidad, lo que no impidió que el sacerdote se mantuviera activo hasta semanas antes de morir. Falleció en la rectoria de St. Clement donde tuvo atención especial. Le sobreviven sus padres Vicente y Ana y su hermano Vincent jr. Sus restos descansan en la sección del clero del cementerio católico de Nuestra Sra. Reina del Cielo en Ft. Lauderdale.

### P. Louis Roberts fallece en Boynton Beach

El padre Luis Roberts, por muchos años sacerdote de la Arquidiócesis, falleció en Boynton Beach el pasado 5 de marzo después de una larga enfermedad de Parkinson. Tenía 67 años.

Natural de Key West y orde-nado sacerdote en 1953 el padre Roberts ocupó muchos y variados puestos en la Arquidiócesis: Párroco asociado en Holy Family, Santa Rosa de Lima y administrador de Sto. Tomás Apóstol. Fue director del Colegio Curley, 1958, director fundador del colegio Monseñor Pace 1961-66 y director de Inmaculata-La Salle 1967. Director del Aquinas Student Center (hoy parroquia universitaria St. Agus tín) en Coral Gables, 1967-69. Profesor, bibliotecario y decano académico en el Seminario College St. John Vianney desde 1971 al 79 en que, al dividirse la Arquidiócesis, pasó a la diócesis de Palm Beach como párroco asociado en la Iglesia de St. Thomas More donde el obispo Keith Symons y numerosos sacerdotes concelebraron una Eucaristía de Resurrección por su eterno descanso.

El padre Francis Lechiara recordó en su homilía la larga trayectoria del padre Roberts, su energía para afrontar los servicios y también su capacidad intelectual y espíritu independiente. Y dijo de él que con la enfermedad "conforme aprendía a depender de los demás, aprendía a fiarse más y más de Pios." Descanse en paz◆

### Multitud apoyó Misa pro haitianos

Expresa el alcalde Xavier Suarez desacuerdo con la repatriación

Thomas N. Tracy
The Florida Catholic

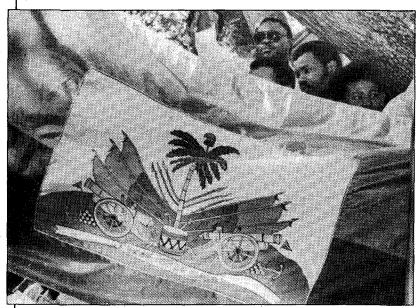
Danzas, velas y oraciones en tres lenguas solidarias unió a la comunidad de Miami con el pueblo haitiano. Mil personas participaron en una vigilia y una misa de solidaridad que duró más de dos horas en la iglesia Notre Dame d'Haiti, el primero de marzo.

"El drama que estamos viviendo hoy es real porque quienes sufren en Haití son los hermanos, hermanas, primos y amigos de nuestros parroquianos," dijo el párroco de Notre Dame d'Haiti, padre Thomas Wenski, quien señaló que lo que pasa en Haití es una segregación política, social y aconómica. El párroco pidió la restau-

El párroco pidió la restauración de la democracia en Haití, el regerso de su presidente electo democráticamente, Jean Bertrand Aristide, dentener las repatriaciones de los haitianos, derechos constitucionales y el fin del éxodo haitiano.

"Tenemos con nosotros a los que tiene las marcas de la represión," añadió y reconoció en a los que pasaron el escrutinio de la Base Naval de Guantánamo en Cuba.

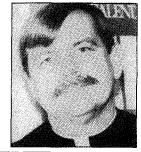
Con rosas en sus manos y vestidos con los trajes típicos de su país los niños pusieron una



La unión hace la fuerza, dice el lema de la bandera haitiana

"Oramos para que este país sea bueno para el pueblo haitiano igual que lo fue con nosotros y con nuestros padres."

P. Tomás Wenski



nota colorida en la procesión presidida por la bandera haitiana. Cerca del altar los niños, al ritmo de las guitarras, intrepetaron bailes tradicionales de Haití.

"Creo que la actuación de Estados Unidos ha sido letárgica en comparación con la que tuvo en el Golfo Pérsico y Panamá. Estoy en desacuerdo con la repatración y no veo la legitimidad de todo el proceso," dijo el alcalde de Miami Xavier Suárez

Después de la misa, cerca de una larga cruz de madera fuera de la Iglesia, el padre Wenski encendió las velas de la vigilia en memoria de los 33 haitianos que aparecieron ahogados en 1981 en Deerfield Beach.Fla.

"Su presencia aquí es un estímulo par los haitianos," dijo el padre Wenski. "Oramos para que este país sea bueno para el pueblo haitiano igual que lo fue con nosotros y con nuestros padres."

En su carta de invitación a la

vigilia de solidaridad el padre Wenski pidió a las parroquias "unir sus manos a las de nuestra comunidad haitiana para pedir justicia. Sus parroquianos quizá están en mejor posición que los de mi parroquia para influir en la política de EE.UU."

A pesar de la oposición, las repatriciones han continuado y el pasado lunes 16 el último grupo de haitianos en espera en Guantánamo fue devuelto a Haití. Cerca de 10,000 haitianos han sido repatriados. ◆

### Gustaron el sabor y ritmo de Africa

Durante el retiro de Cuaresma para los empleados del Centro Pastoral

Araceli M. Cantero La Voz Católica

¡Fue un retiro de Cuaresma con sabor africano! Y los empleados del Centro Pastoral quedaron encantados.

" Me llamó la atención cómo los africanos van al grano de las cosas. Nos se quedan en conceptos," dijo lliana Vallecillos, del departamento de Educación Religiosa.

ligiosa.

"Cada uno de nosotros tiene su manera única de vivir la fe. Y para los africanos Dios también es negro, como para los anglos es anglo, y par los hispanos es uno de nosotros," comentó.

"A mi me pareció muy interesante, aprendí muchas cosas de otra cultura," dijo Estela Guilarte del Tribunal Arquidiocesano. Fue algo diferente."

Durante unas horas el 13 de marzo, los sonidos de las computadoras y teléfonos hicieron silencio para que se escuchasen las canciones. Fueron ritmos 'gospel' y batir de palmas. Pero también se escuchó el silencio. Y el acento de dos sacerdotes del oeste de Africa que compartieron las historias de su tierra natal en Nigeria y Ghana y las costumbres nativas de su gente.

"Las historias no se cuentan



El padre Martin Adu y Hester White con el tocado creole de Baton Rouge. Foto Araceli Cantero. La Voz Católica

durante el día, sino al atardecer,' explicó el padre Martin Adu, de Ghana, que sirve ahora en la parroquia de St. Vincent, en Margate.

"El más anciano en una familia empieza y al terminar le pide a alguien más joven: ahora te toca a tí," explicó el sacerdote.

Dijo que a los niños se les cuentan historias para enseñarles valores que no han de olvida yr que la elocuencia de un orador se mide por su capacidad de contar historias. las historias se

El padre Francis Akwue CSSP, de Little Flower, señaló costumbres de su tierra, en Nigeria, que son una aplicación del Evangelio de Jesús.

También el arzobispo estuvo presente. Y el obispo Román quien recibió un aplauso pues era su primer día de regreso después de su operación del corazón.

"Gracias por ayudarnos a crecer en nuestro sentido de armonía y reconciliación con quienes proceden de otras razas y culturas," expresó el arzobispo."Días como éste, constituye la esencia de lo que somos y de todo lo que hacemos " señaló.

Para el día de retiro los empleados se dividieron en tres grupos que versaron so bre : música, Biblia e historias y que se dieron simultáneamente con sistema rotativo. Así todos recibieron lo mismo.

También escucharon testimonios. Uno de ellos fue de Hester White, afroamericana de Baton Rouge,

Louisiana, que ese día vistió un tocado y falda con sabor creole y lleno de colorido. Durante la Eucaristía final, White, de la oficina de Pastoral a afro-ameri canos, presentó las ofrendas caminando al son de la música. Sus acompañantes tuvieron que seguir el ritmo.

Pero no quedó ahí todo.
Entusiasmados con la experiencia del día, todos los empleados terminaron la Eucaristía batiendo palmas al son de una canción: "He decidido seguir a Jesús. No vuelta atrás, no vuelta atrás."

### No más voces rostro

En el Centro Pastoral las secretarias de las parroquias conocieron al personal de los departamentos arquidiocesanos

#### Araceli M. Cantero La Voz Católica

Ya no tendrán que hablar con personas a quienes sólo conocen por su voz.

Para 65 secretarias y recepcionistas de las 105 parroquias de la Arquidiócesis el personal del Centro Pastoral dejó de ser una voz sin rostro.

El pasado 19 de febrero, las secretarias recibieron la bienvenida del arzobispo Edward McCarthy quien les recordó la importancia de su trabajo al ser el primer contacto que la gente tiene con la Iglesia.

"Las parroquias y el Centro Pastoral comparten una y la misma misión," les dijo mon-



señor McCarthy al iniciar la visita del grupo a los distintos departamentos del Centro

Pastoral "Me ha resultado muy interesante," dijo Delia Martínez, de la parroquia de San Brendan.

"Ahora puedo dar mejor información y no simplemente un número de teléfono."

A Sory Hernández, también de St. Brendan le impresionó todo el servicio que se ofrece en el Centro Pastoral. "No sabía que todos los procesos de anulación matrimonial de la Florida se hacen en Miami," dijo. Esto se debe a que Miami por ser Arquidiócesis es la sede metropolitana.

Después de una bienvenida por parte del arzobispo, las

secretarias escucharon al canciller padre Gerard LaCerra quien presentó la estructura del Centro Pastoral. Además cada uno de los 7 ministerios arquiidiócesanos dijeron algo de su labor.

Después de un rato de descanso y un apetitoso almuerzo en el atrio central, se formaron pequeños grupos, cada uno con su guía turístico y las visitantes recorrieron los distintos departamentos arquidiocesanos.

"Ahora puedo ponerle un rosro a las personas con las que hablo por teléfono," dijo María Teresa Lamoglia de la parroquia de la Inmaculada en Hialeah.

"Me gustó detectar en todos una actitud de servicio y de

sentirnos todos parte de la misma tarea.

Julita Quintana

hizo el papel

acompañó

el recorrido

La Voz Católica

del Centro

Pastoral.

de guía

a otras

Esa era la intención de la jornada, dijo Terry Sundy al frente de este tipo de actividades en el Centro Pastoral. Dijo que la idea había sido del arzobispo McCarthy para completar lo que no se pudo hacer durante el Festival de la Fe.

Sundy dice que ya les ha escrito a las secretarias que participaron para que le den ideas para cuando se vuelva

Muchas de ellas conversaron con La Voz Católica y el sentir común fue que "el tiempo se fue volando." Por eso, su más repetida sugerencia es que el próximo año la visita tiene que durar algo más +

Eugenio

y otros 9

jóvenes de

Sts. Peter

saludan a

la bandera

durante el

recibieron

el premio

liderazgo y

comunidad

águila,

por su

servicio

a la

Foto

Marlene

Quaroni

acto en

que

& Paul

León

### No más deportaciones a Cuba

"Con los pobres de la tierra quiero yo mi suerte echar..." Y Monseñor Agustín Román, fiel al Apóstol, no descansa por los más pobres de los exiliados cubanos: los detenidos del Mariel.

Por eso con motivo del IV aniversario de la Fundación del Equipo de Trabajo de las Organizaciones Cívicas Cubanas en enero y recordando el aniversario de José Martí, ha hecho un llamado "a que se expedite el camino para la liberación de todos los detenidos que hayan cumplido sus sentencias y estén preparados para integrarse a la sociedad en que vivimos.

Monseñor Román elogió la labor del Equipo de Trabajo que a raíz de las protestas de los cubanos en las cárceles de Atlanta y Oakdale, hace cuatro años, "buscó caminos de

'...más de 5,000 han sido liberados y son personas productivas.



Mons Román

iusticia para ésos, los más pobres de entre nosotros.

El Equipo, "ha trabajado diligente y desinteresadamente durante estos cuatro años y se siente satisfecho de haber logrado, con la cooperación del Departamento de Justicia, que más de 5,000 compatriotas hayan sido liberados desde entonces (...) la inmnesa mayoría de los cuales, ha logrado rehacer sus vidas y son hoy personas productivas, integradas normalmente a la vida de nuestra comunidad.'

Pero recordó que han sido deportados 700 "sin que hasta ahora existan siquiera informaciones comprobadas sobre cuál ha sido su destino". Manifestó su preocupación por los que continúan encarcelados, "algunos de ellos bajo la amenza aterradora de ser deportados a Cuba, un país señalado por sus repetidas y flagrantes violaciones de los derechos humanos."

En su declaración Monseñor Román ratifica "nuestra oposición a toda deportación a Cuba," y advierte sobre los peligros que en el orden humanitario y en el orden político, entrañan las nuevas negociaciones que se llevan a cabo entre el gobierno de Estados Unidos y la dictadura castrista, que pudieran llegar a acuerdos sobre nuevas listas de deportables y además ofrecen un tácito reconcimiento al régimen imperante en Cuba.

Ante tal circunstancia, "rogamos a Dios que nos continúe ayudando y reclamanos la atención de las autoridades y el apoyo de todos los sectores de nuestra comunidad. ¡No más deportaciones a Cuba! No más negociaciones con Castro!"◆

### 10 águilas que hacen historia

Gracias a diez jóvenes de la tropa Scout 575 de Sts Peter and Paul

#### María Vega La Voz Católica

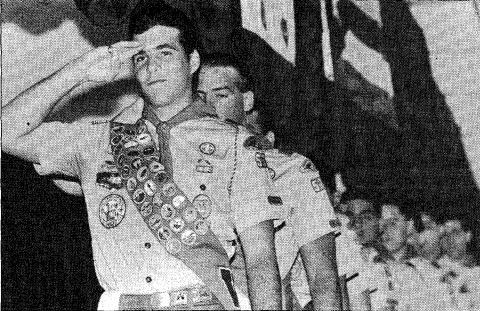
La tropa 575 tomó impulso, despegó y voló bien bien alto. Tanto que lograron un nuevo record para los Boys Scouts de la nación: 10 águilas de una sola vez.

Ese fue el logro que la tropa de la parroquia de Sts. Peter and Paul celebró, el 29 de febrero junto con su décimo aniversario.

"Es la primera vez nacionalmente que tantos llegan a alcanzar el máximo grado de los Boy Scouts," explicó Eugenio León, Scoutmaster de la tropa desde hace cinco años.

"Es algo muy raro. Lograr 10 de una sola tropa es algo extraordinario," ha señalado el vocero del consejo de los Boys Scouts en el sur de la Florida, Tim Rose.

Los diez jóvenes, de 16 a 19 años, tienen una historia común: todos fueron alumnos de la escuela parroquial de Sts. Peter and Paul y por diez años han compartido juntos las experiencias de los Scouts. "Y han ganado en nueve competencias del Camporee," señaló



León, refiriéndose a la competencia anual de los Scouts del Sur de la Florida.

"Sólo el dos por ciento de los Boys Scouts de la nación llega a águila," afirmó León, quien aseguró que esto se ha logrado gracias al esfuerzo de los muchachos y "a la cooperación de todos: la parroquia, la escuela, la tropa y al apoyo de los padres."

León, cuyo hijo mayor está en el grupo 'histórico' de los diez águilas, también fue Boy Scout.. Pero nunca alcanzó el preciado galardón; su sueño fue interrumpido con la llegada del gobierno comunista a Cuba y tuvo que salir al exilio. Sin embargo, hoy, como Scoutmaster, siente que su sueño se ha realizado y multiplicado. "Yo que no pude llegar, he llegado

a través de ellos."

Considera que a la juventud hay que dedicarle tiempo porque "con disciplina y dedicación todo se logra." Su gran satisfacción es ver que la juventud logra sus metas y tiene sus ideales... "Cuando les entregamos un nuevo rango, y sonrien ante el fruto de su esfuerzo, ése es mi pago."◆

#### ¡25, 50, 60 , 70... años de vida en Cristo!

Plata, oro, diamantes: ¡son joyas de la Iglesia! las 14 religiosas y dos religiosos de la Arquidiócesis de Miami que cumplieron 25, 50, 60 años de servicio... y más. Porque la madre Mary Genevieve Weber, OP celebró sus ¡70 años! de compromiso con la Iglesia.

En la misa concelebrada el 14 de marzo en la Catedral de Santa María el arzobispo Edward McCarthy reconoció la labor de estas vidas entregadas a la Iglesia.

25 años: La hermana John Karem Frei, OP., dean de la Escuela de Salud y Ciencias Naturales de la Universidad de Barry en Miami.

50 años: Las hermanas: Jean Paul Bryan OSF, que trabajó en el hospital St. Francis por 19 años; LaVerne Farrell, OSF, profesora de estudios sociales en el Cardinal Gibbons High en Fort Lauderdale; Teresa Gerlits, OLVM, codirectora de servicios sociales en St. Andrew Towers en Coral Springs; Mary Hoguet,

#### La Madre Mary Genevieve Weber, OP, cumplió 70 años de vida religiosa

OP, que trabaja en la Casa de Retiro de la Dominicas en Miami; Mary T. Johnson OSF, voluntaria en el hospital St. Francis; Mary Augustine Lanahan, CBS, voluntaria en el Centro Villa María; Jean Laubacher IHM, maestra y asistente de la administración en la escuela de Nativity en Hollywood; Agnes Louise Stechschulte, OP. Dean asociado de la Escuela de Salud y Ciencias Naturales de la Univerisdad de Barry.

También cumplieron su medio siglo de servicio: el padre William Kidwell, SJ párroco asociado de Gesu en el Downtown de Miami y el hermano Alcide Ouellete FMS, director de la Residencia de Retiro de los Maristas en Miami.

60 años: Las hermanas:
Marie Clotilde des Garennes,
RSM, que trabaja en el
ministerio parroquial de St. John
the Apostle en Hialeah; Alice
Joseph Moore, OP, fue
profesora de la Universidad de
Barry por 20 años; Eileen F.
Rice, OP, retirada que está
escribiendo la historia de la
Universidad de Barry y Elaine
Scanlon, OP, auxiliar de la
presidencia en la Universidad
de Barry.

70 años: Madre Mary Genevieve Weber, OP. que en su largo matrimonio con la Iglesia fue prioresa general del Seminirio-College de Sy. John Vianney, y profesora de botánica de la Universidad de Barry ◆



### Sembradoras de evangelio

El simposio de la Universidad de Barry saluda el V Centenario

María Vega La Voz Católica

La mujer ha sido un pilar de la Evangelización. Y ahí estará presente también con sus dones en la Nueva Evangelización... Esa fue la base que apoyó los temas de la conferencia "La mujer en la Evangelización." Durante tres días de presentaciones, paneles y talleres, la conferecia organizada por la Universidad de Barry del 5 al 7 de marzo mostró un amplio panorama de la función evangelizadora de la mujer.

Al simposio con el lema de "Memorias del pasado, visiones del futuro," asistieron personas de Alaska, Canadá y Estados Unidos. Juntas compartieron en el Hotel Hyatt Regency del Downtown de Miami un tiempo de reflexión y aprendizaje sobre los aportes femeninos a las puertas del Quinto Centenario de la Evangelización. El comité de la conferencia lo presidieron la hermana Jeanne O'Laughlin, OP, presidenta de Barry, la hermana Marie Carol Hurley OP v el obispo retirado de Órlando, Florida, John F. O'Grady.

"Estamos verdaderamente encantados con la respuesta de la gente. Se recibieron más de 16 trabajos para el simposio," dijo Sarah Cavanaugh OP, una de las organizadoras del evento por Barry.

"Las mujeres como líderes en el ministerio" fue la presentación de Monika Hellwig, autora reconocida y profesora de la Universidad de Georgetown, Washington. En su presentación, dijo Patrica Stockton, directora de la Pastoral Universitaria de la Arquidiócesis re-



Julia de
Noruega y Anne
Morrow
Lindbergh
fueron dos de
las caracterizaciones de la
hermana Kathy
Harkins OP.
Fotos M. Vega

Iglesia y el ministerio y con un deseo de ver cómo éstos se pueden promover a través de los dones específicos de la mujer. "La directora de Educación Religiosa de la Arquidiócesis añadió

sonriendo que "aquí no hay gente peleando. Sólo hay un

misión de Dios prevalezcan."
Señaló que "cuando los hombres oyen estos temas se desaparecen; se sienten retados pero los que han participado han

deseo de ver que la Iglesia y la

estado muy abiertos." Y señaló que de hecho hubo tres hombres en en el comité organizativo.

La hermana Anna Marie Kanee SSJ, habló sobre la mujer en la Evangelización en Nicaragua en el taller con el tema de la mujer en el ministerio hispano que estuvo bajo la coordinación de Alicia Marill, que dirige el grupo Amor en Acción de la Arquidiócesis de Miami. La hermana Nadine Foley OP presentó "El papel Profético de la mujer." Un panel dirigido por la hermana Agnes Cunningham SSCM discutió el tema de la conferencia y las futuras implicaciones del papel femenino en la la Evangeli-

"Una mujer que evangeliza de una manera espectacular," dijo la profesora emérita de comunicaciones de Barry, Marie Carol Hurley, OP, al presentar a una de sus antiguas alumnas, Kathy Harkins, la religiosa dominica que ha estado viajando por todo el país para presentar "Tapestries of our Lives". La hermana Karkins con su actuación clausuró la conferencia.

En un pequeño estrado y con muy pocos elementos hizo desfilar ante el público a Anne Morrow Lindbergh, Julia de Noruega, Dorothy Day, Trudy, la mendiga, y María de Nazaret, quien "con un simple sí hizo que todo sucediera."

Su "Tapestries of Women" recogió el espíritu de la conferencia.

"El tapiz es una símbolo de nuestra vida porque cada vida es una obra de arte," dijo la hermana Karkin al iniciar su actuación. "Y Dios es el divino diseñador de esta obra de arte."

flexionó sobre si estamos siendo semilla de unidad en el mundo en que vivimos y eso me hizo pensar en la poca participación masculina a esta conferencia. ¿Estaremos hablando para nosotras mismas?"

Para la hermana Rosa Monique Peña, la conferencia ha sido muy buena porque "no ha sido una reunión de mujeres airadas; somos mujeres con amor por la

### Es la nutridora del alma y del cuerpo

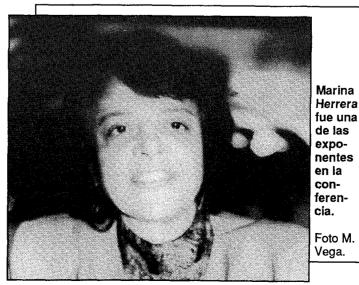
Marina Herrera presentó el legado femenino en la evangelización americana

María Vega La Voz Católica

La mujer es la nutridora del alma y del cuerpo. Y a ese papel nunca puede renunciar. Esa fue la imagen femenina que Marina Herrera aportó con su presentación "Redescubriendo el legado de la mujer en la Evangelización," durante la conferencia auspiciada por la Universidad de Barry del 5 al 7 de marzo.

"Si la mujer hispana es capaz de mantener su sentido comunitario, su dignidad femenina y no tiene miedo a entrar de lleno en la construcción de la comunidad del futuro tiene un papel muy importante que jugar," aseguró Herrera en el simposio "La Mujer en la Evangelización."

En el salón lleno vibraron evocadores nombres antiguos:



Isabel la Católica, La Malinche, Santa Rosa de Lima, Sor Juana Inés de la Cruz... Su ponencia fue un recorrido por los aportes femeninos de los primeros siglos de la evangelización americana.

"En el rostro de María de

Guadalupe podemos ver el poder y el arraigo de la primera siembra del evangelio en América. La cara mestiza de la Virgen refleja la imagen de esa Evangelización."

La mujer ha aportado sus dones a la evangelización: corazón, amor. Recordó que fue "Isabel la Católica la primera en apoyar a Colón y la primera en decir que se tratara humanamente a los indígenas."

Entre anécdotas tomadas de las Crónicas de Indias, de las cartas de relación, Herrera fue destacando lo femenino. Contó que un colonizador llevó con él, a su regreso a España a un indígena. Pero al llegar a su casa, "donde su esposa lo había estado esperando por años", vio que el nativo apretaba contra el pecho un

Continúa en la página 15

## Gracias por la fe!

OF EVANGE TO A THOU

En su visita a las réplicas de las tres carabelas , el arzobispo les regaló una Cruz de la Evangelización

Araceli M. Cantero La Voz Católica

El cruce del Atlántico fue fácil y en Miami las réplicas de las carabelas Pinta, Niña y Santa María no encontraron el mal oleaje que muchos habían diagnosticado.

Al contrario, se diría que la ciudad entera se dio cita en la bahia, junto a Bayside, para saltar a bordo de los navíos y constatar las duras condiciones aceptadas por los marinos para la travesía.

Hasta el obispo Agustín Román, operado días antes del corazón, logró que su médico le acompañara para poder, él mismo, dar la bienvenida a las históricas naves.

"Nunca he sabido que a pesar del éxito de la cultura de aquí, hace 500 años, fuera ninguna carabela a visitar el viejo mundo" dijo el obispo.

"Estos barcos son para mí símbolo del comienzo de la fe en nuestro continente," comentaba a los marinos que le mostraban los barcos. Y les decía que en su primera salida del hospital había querido ir para "darles las gracias por habernos dado su fe, su lengua, su cultura."

Tambiénn el arzobispo Edward McCarthy visitó las naves. Orgulloso les decía a los marinos que él

había estado en el puerto de Palos, España, despidiéndoles el 12 de octubre, y les mostraba las fotografías del reportaje hecho entonces por *La Voz Católica*. A los marinos les llevó estampas conmemorativas del Quinto Centenario, y para el barco entregó una réplica de la Cruz de la nueva evangelización.

"En cuanto salgamos a alta mar, buscaremos un lugar digno para colocarlas," explicó el segundo comandante de la Santa María, José Luis García Velo, durante una entrevista.

Y dijo que las carabelas han recorrido 44 puertos en Europa y cinco en América y hasta ahora el mejor recibimiento lo tuvieron en Miami.

"Nunca imaginamos que saldrían más de 3,000 barcos a recibirnos," dijo satisfecho. "Ha sido algo maravilloso."

A su llegada a Miami el 15 de

Continúa en la página 12



## Fue labor civilizadora la de los 1ros. misioneros

Señala que América no tuvo Edad Media

Araceli M. Cantero La Voz Católica

Los misioneros que llegaron a América a partir del primer viaje de Cristóbal Colón no sólo fueron evangelizadores sino educadores y civilizadores en toda la extensión del término, afirmó el respetado periodista y literato español Torcuato Luca de Tena durante una conferencia en Miami.

Los primeros frailes franciscanos, dominicos, carmelitas y agustinos que vinieron a tierras americanas "no sólo fueron cristianizadores sino maestros de

"Ya no se trataba de descubrir ni de conquistar sino de transmitir la civilzación heredada."

Torcuato Luca de Tena

primera, traductores de los idiomas indígenas, redactores de los primeros catecismos en lenguas aborígenes y en no pocos casos fueron cirujanos, arquitectos y hasta parteros, "señaló el conferenciante durante una velada cultural organizada por la sociedad Conde de Gálvez en el Koubeck Center de la Universidad de Miami.

El escritor y poeta, miembro de la Real Academia de la Lengua Española, recordó que es al fraile Junípero Serra, a quien se debe la fundación de ciudades como San Francisco, Los Angeles, Santa Mónica... y a quien se le recuerda como el 'apostol de California 'forjador del desarrollo espiritual, cultural, humanístico y material," de esa

región.

En su conferencia Luca de Tena defendió el papel de la Corona de Castilla en el siglo 16 en la transmisión de la cultura greco-latina a América y dijo que lo que hoy llamamos América, no tuvo Edad Media sino que saltó sin transición de la Edad Antigua al Renacimiento.

"Esto no lo consiguió Colón ni su apretado equipo de aventureros: sino los reyes de Aragón y Castilla y sus inmediatos seguidores," dijo.

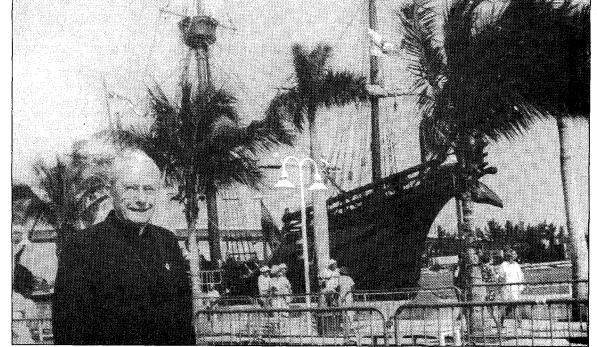
Porque mientras el Almirante todavía con mentalidad de la Edad Media creía descubrir "el paraíso Terrenal," (ver artículo en la página 12) don Fernando el Católico, muy asentado en el Renacimiento, realizaba el mayor esfuerzo colonizador y civilizador del que hasta entonces se tuvo noticia."

Luca de Tena se refirió a la expedición de Nicolas Obando bajo cuyo mando una armada de 39 naves—la más numerosa que jamás cruzó el óceano—llegó a Santo Domingo el 15 de abril de 1502, "porque ya no se trataba de descubrir, ni de conquistar sino de transmitir la civilización heredada."

La población transportada entonces llegaba a 2,500 familias: "hombres con esposas e hijos. Y ganaderos seleccionados, labradores, ebanistas, herreros, fundidores, carpinteros, mineros, astrólogos, cartógrafos, linguistas, pedagogos, matemáticos y toda gama de letrados y misioneros que fueron no sólo evangelizadores sino maestros de letras."

Señaló que "no fue aquella una expedición de ida y vuelta al estilo colombino, "sino de una

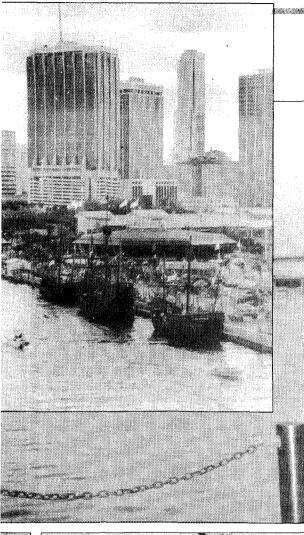
Continúa en la página 13



Igual que miles de floridanos, el arzobispo E. McCarthy y el obispo A. Román las visitaron en Bayside

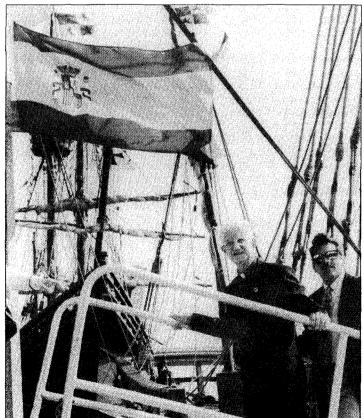
Gregorio
Ameyugo es
el segundo
comandante
del buque de
guerra
Serviola que
acompaña a
las carabelas
en sus
recorridos



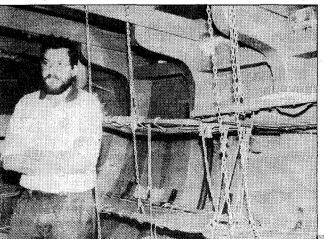


Miles visitaron en Miami las réplicas de las 3 carabelas que durante dos semans atracaron en la bahia junto a Bayside. A la izquierda el segundo comandante de la Santa María: José Luis García Velo.

Araceli Cantero La Voz Católica



Abajo, el marino José Ferreira muestra las literas que sirven



cama marinos durante los recorridos de carabelas.

### Recordar para reconciliarse y mirar al futuro, pide obispo

Araceli M. Cantero La Voz Católica

El V Centenario ha de ser un tiempo de redescubrimiento y sobre todo un tiempo para "recordar, reconciliarse y comprometerse de nuevo."

Lo cree así el obispo nativo americano Donal Pelotte S.S.S. porque ha vivido en su propia carne el dolor de su gente nativa, y porque dice que en su diócesis de Gallup N. M. tanto los hispanos como los nativos tienen memorias de opresión y sufrimiento que han de ser compartidas y perdonadas para poder iniciar una etapa de nueva evangelización, como ha pedido el Santo Padre.

"Tenemos que dejar que la gente comparta sus historias, du dolor," dice. "Es un momento único para volver a empezar.

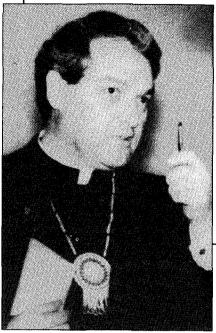
Y aclara que "nuestras gentes han recibido esas historias de dolor de sus antepasados y son historias "que hay que respetar" aunque por ser tradiciones orales que se transmiten de generación en generación no siempre son exactas.

Mons. Pelotte muestra un gran orgullo de su herencia y dice que para conocer el compromiso de los nativos católicos hay que venir a Gallup y participar en las celebraciones de los indios Laguna que son 90 por ciento católicos." Habla también de los indios Navajo "la mayor nación con sólo un 5 por ciento de católicos, pero cuando lo son, lo viven con orgullo y gran compromiso.'

Recientemente el obispo participó como observador en el encuentro de pueblos indígenas celebrado en Guatemala y dice que la experiencia le ayudó a "poner en perspectiva nuestras prioridades en Estados Unidos, porque aquí también tenemos que denunciar violaciones: desempleo, tratados territoriales y de agua sin cumplir."

En Guatemala quedó impresionado por la valentía y convicción de las mujeres indígenas guatemaltecas, las viudas de tantos desaparecidos, "cómo se han organizado y cómo denuncian las violaciones de derechos humanos en su país.

Pero sobre todo le llamó la atención constatar que en los líderes nativos no había amargura hacia la Iglesia católica allí, "ni sentimientos negativos hacia los hechos de hace 500 años." Lo que el obispo escuchó de representantes indígenas de diversos países es que ' nuestros obispos y nuestros sacerdotes están dando la vida por nosotros y los religiosos están librando nuestras batallas y están de nuestra parte."



Mons. Pelotte es parte del

UU. para las conmemoraciones

comité de los obispos de EE.

del Quinto Centenario y tuvo

que participar en el proceso de

redacción de la carta pastoral

evangelización en los Estados

Unidos' .Pero reconoce que le

colaboración. Hasta que cayó

en la cuenta de que con él o sin

tendrían lugar. "Ignorarlo habría sido irresponsable."

A él se debe que la carta

costó entrar de lleno en esa

él las conmemoraciones

'Herencia y Esperanza: la

"Con la llegada de la bueña noticia de Jesús ocurrieron también malas noticias y hemos de aprender de los èrrores de la primera evangelización."

Obispo Donald Pelotte

ción no hacernos presentes, porque "éste es el momento de contar nues-tras historias .

Más tarde consiguió que los obispos de la nación escribieran otra Pastoral específicamente sobre su gente.

Su influencia aparece clara al leer el texto que fue aprobado el pasado mes de noviembre, con el título : 1992- *Tiempo para* recordar, reconciliarse y volverse a comprometer : reflexiones pastorales sobre el V Centenario y los nativo -americanos'. (Ver reseña abajo).

Mos. Pelotte elogia la Conferencia Tekakwitha que, desde hace 50 años, reúne anualmente a cientos de nativos católicos, y es una oportunidad de celebrar la herencia de los pueblos nativos y de hacer avanzar el proceso de inculturación de la fe católica.

Y señala que con la " llegada de la buena noticia de Jesús, ocurrieron también malas noticias, y hemos de aprender de los errores de la primera evangelización." Pero está convencido de que Jesus " ha enri-

Continúa en la página 12

pastoral en su comienzo pida disculpas a los pueblos nativos y prometa trabajar con ellos para asegurar sus derechos, su libertad religiosa y su herencia Es lo que trata de repetir a su

gente: "para seguir adelante hemos de perdonarnos y reconocer los errores.'

Y añade que como nativoamericanos sería una equivoca-

### Apoyan a nativoamericanos

Los obispos de Estados Unidos aprobaron en noviembre una declaración sobre los nativoamericanos en que se comprometen a defender sus intereses en cuestiones críticas: salud, vivienda, empleo, educación y lucha contra la pobreza.

La declaración se titula : 'Tiempo para recordar, reconciliarse y volverse a comprometer y en ella se subraya que en 1992 no bastan las palabras de denuncia ni tampoco usar la mirada a los errores del pasado para esquivar la situación presente de los nativoamericanos."

Los obispos dicen que de los casi 2 millones de nativoamericanos en el país más de un cuarto de millón son católicos. Por eso piden que en la liturgia, la pastoral y la espiritualidad se de una "genuina reconciliación entre las tradiciones esenciales de la fe católica y las mejores tradiciones de la vida de los nativos.

El documento pide a los liturgistas, teólogos y líderes pastorales que ayuden a los obispos a "moldear una expresión de la fe nativo-americana que sea autenticamente católica y profundamente nativa." Y pide también que se den esfuerzos por aumentar la participación de los nativoamericanos en la Iglesia.

Reconocen que ésta no es una tarea que se inicia hoy ya que hace 50 años se organizó la Tekakwitha Conference, para desarrollar el liderazgo católico entre los nativo americanos. El nombre se lo debe a la beata Kateri Tekakwitha, una india Mohawk convertida en el siglo 17 que es la patrona de los indios norteamericanos. La Conferencia reúne anualmente a cientos de indios católicos de toda la nación en un proceso semejante al que han llevado los hispanos en los Encuentros Pastorales de los pasados 25 años. ◆ A. CANTERO

## Colón: entre la fantasía y la razón Las leyendas medievales influencian los escritos de Colón sobre el nuevo mundo

Araceli M. Cantero La Voz Católica

En 1492 las carabelas de Colón zarparon de las orillas de la Edad Media, y al cabo de pocos viajes de ida y venida la Edad Media ya no estaba. Quizás porque los descubridores la llevaban en sus corazones y la fueron perdiendo al embate con las realidades de lo mismo que descubrían.

Es la opinión del novelista Torcuato Luca de Tena quien defiende que quienes desde el siglo XX desprestigian a Cristóbal Colón por sus ambiciones y sueños y por los comentarios escritos en sus diarios de abordo, no han llegado a comprender "el mundo fantástico en el que sirenas, unicornios, centauros y tritones habitaban el olimpo mental de los hombres y mujeres que formaban la últimá generación de la Edad Media.

En su conferencia sobre el Crepúsculo de la Edad Media en el descubrimiento de América, Luca de Tena señaló que en su viaje al Non Plus Ultra —no hay más allá— ni Colón ni los hermanos Pinzón podían imaginar que estaban traspasando una sutilísima frontera. Pero no la que divide el globo entre oriente y occidente, norte y sur.

"Era una frontera más vaporosa: la que tiene de un lado la Edad Media y del otro la Edad Moderna" dijo, definiendo la primera por la de la "hipótesis desbaratada, la expectación fantástica y el gusto por lo inverosímil" y la segunda por por "el pase de la superstición al rigor del pensamiento.

Siguiendo los escritos de Colón, Luca de Tena afirmó que



Arriba retrato de Colón. Dcha. grabado de la época sobre la leyenda de la Isla de San Barandán y el monasterio flotante, sobre una ballena que recorría el Atlántico

" Colón es el primer hombre moderno y el último medieval."

El periodista español cautivó a sus interlocutores con las teorías medievales sobre la naturaleza del globo terrestre que más influenciaron a los contemporáneos de Colón. Y recordó el relato del Libro de las Maravillas, escrito en Londres en 1332, en que el explorador Joan de Mandeville cuenta su expedición a China, y dice haber rendido respetos al Gran Kan, rey de todo Oriente y de haberse topado con el Ave Fénix en el momento justo en que tal ave mítica surgía de sus

Tal libro hablaba también de algunas de las tribus con las que convivió Mandeville : los 'monóculos' razas de hombres con un sólo ojo en la frente, así como de los hombres perro: con rabo y cabeza de mastín y de pueblos en donde los niños engordaban con sólo el olor de

las manzanas.

Y puesto que así pensaban los respetables de su tiempo, Luca de Tena señaló que no es de sorprender que Colón hubie-

"Me quedan dos provincias, que no he andado, una de las cuales llaman 'guau-guau' donde nace ľa gente con cola."

Cristóbal Colón

ra sido influenciado por tales historias.

De tal modo el Almirante era un hombre del tiempo de las Cruzadas que no sólo esperaba presentar sus respetos al Gran Kan, sino bautizarle, que es

más, explicó. Y cuando desembarca en las Bahamas, tan seguro estaba Colón de encontrarse en las inmediaciones de este gran 'rey de reyes' que describe que la tierra en la que está "encabalga

con otra que es muy grande y en la que hay, según dicen los indios que vienen conmigo, gente que tiene un sólo ojo en la frente"

Y en otro mensaje " me quedan, de parte de poniente, dos provincias que yo no he andado, una de las cuales llaman 'guauquau', donde nace la gente con cola," clara referencia a los hombres canes del citado Libro de las Maravillas.

También recordó Luca de Tena la fábula del Navigatio Santi Brandani, del siglo 6 en que un fraile irlandés describe los disparates de su viaje marítimo y de una isla perdida, que tenía la virtud de emerger o sumergirse ... y que quedó dibujada en respetadas cartas marinas (ver dibujo arriba ) como la de Martín de Bohemia de 1492 quien, bajo la silueta de la isla, anota: "en el año 562 de Jesucristo, San Barandan llegó a esta isla en donde vió muchas cosas

Continúa en la página 14

En Guatemala observó que

cada día bajaban de las mon-

tañas sacerdotes mayas para

orar durante las reuniones. Con la ayuda de un intérprete Mons.

Pelotte habló con dos, uno era

mensaje querían enviar a los

"Que mantengan viva la

dad entre nuestros pueblos.

comunión a través de la espiritu-alidad, " respondió. "Es lo único

que puede preservar la solidari-

Es algo que al obispo nativo-

mujer. Les preguntó qué

nativos de norteamérica

#### Las carabelas superaron bien el oleaie

Viene de la página 10

febrero, unos 200 representantes de grupos indigenistas hicieron manifestaciones de oposición a las conmemoraciones del Quinto Centenario. Pero esto no impidió la visita de miles que por convicción o simple curiosidad hicieron largas colas para visitar las

"Estamos acostumbrados a las manifestaciones," dijo García Velo. "Un programa como el nuestro tiene que tener críticas. Pero son miles los que nos visitan v se asombran de que Colón hubiera llegado a América en naves como éstas."

Natural de Tarifa, Cádiz y padre de gimaguas de ocho años, el comandante dice que "voy a ser un abuelo pesadísimo. ¡ Imáginate lo que podré contar a mis nietos!

Aunque lleva en la marina desde 1976 dice que el viaje en las carabelas es algo único y "he aprendido a sentir de otra forma la mar...en estos barcos uno se ve más frágil."

Sin las comodidades de otros navios, los marinos han descubierto el sabor de la tertulia y hasta de la contemplación.

"Por las noches en medio del océano y sin luna uno se siente como una hormiga, el último eslabón del universo," dice el comandante. Y repite un dicho de la marina: "quien no sabe rezar, que se embarque y verá que pronto aprende.

En la Santa María van 23 marinos que se dividen el trabajo en dos turnos de seis horas de guardia. La primera tormenta la enfrentaron cerca de Canarias: olas de seis metros y vientos de 40 nudos. "Nos tranquilizó ver que el barco respondía de maravilla.

Otras tormentas fueron internas. En Puerto Rico uno de los marinos voluntarios dejó su puesto de guardia y se le suspendió temporalmente. Otros 18 se solidarizaron en protesta. Pero las carabelas salieron sin ellos hasta que llegó el reemplazo. Cerca de 400 personas incluidas mujeres, habían pedido ser parte del proyecto inicial, para llenar 40

Al final del cruce del Atlántico un barco con indios canadienses anunció que abordaría las carabelas en protesta. García Velo explica que "no debían ser marinos, y desde luego no sabían que la mar es grande." Las carabelas tomaron otro camino v llegaron a Puerto Rico sin incidente.

Además, a diferencia de Colón llevan la escolta de un buque de guerra que les resuelve. Así fue cuando uno de los periodistas se rompió el tobillo y tuvo que ser hospitalizado en la ciudad más cercana.

"Para eso estamos aquí," dice Gregorio Ameyugo, el segundo comandante del buque Serviola.

No en vano este viaje se está haciendo 500 años después del que hizo Colón.◆

### Hay que reconocer los errores

Viene de la página 10 quecido nuestra cultura nativa y si uno sabe escuchar a los nativos ellos así lo verbalizan."

Es lo que Mons. Pelotte hizo en su visita a Guatemala. Hablando con con los líderes y las mujeres indígenas constató que: "son fuertes en la fe y ven el Evangelio como la base de sus derechos humanos."

Y aunque no se trataba de un encuentro religioso muchos de los líderes cívicos tomaron la palabra para deplorar la labor de las sectas evangelistas " que les invaden sin ningún respeto o sensibilidad para las culturas

Mons. Pelotte, quien visitó Miami durante el Festival de la Fe, es el obispo más joven del pais al frente de una diócesis. Antes de iniciar su servicio viajó por todo el mundo y a lo largo de su recorridos por comunidades católicas de distintas culturas en Filipinas, Vietnam, Singapur, Bombay, Africa París y Londres se

preguntaba ¿ Cuál es la esencia de la fe católica?

Celebrando Misa para una tribu Massai del Oeste africano, les preguntó por qué creían en Jesucristo. Y aquella gente nómada le respondió:" porque

queremos escuchar adónde va Jesús para seguirle en ese

El obispo se dio cuenta de que para aquella gente de cultura nómada, el caminar con Jesús era el aspecto que

### Mantengan vivas sus culturas "Les animo a que, como pueblos nativos, preserven y mantengan

vivas sus culturas, sus lenguas, los valores y costumbres que les ayudaron en el pasado y son un sólido cimiento para el futuro.

'Su encuentro con el Evangelio no sólo les ha enriquecido a ustedes; ha enriquecido a la Iglesia. Somos bien conscientes de que esto no se ha dado sin sus dificultades, y ocasionalmente, sus equivocaciones. Sin embargo ( ...) el Evangelio no destruye lo mejor de ustedes, sino que desde dentro enriquece las cualidades y los dones espirituales específicos de sus culturas.

"Deseo que las iglesias locales sean realmente 'católicas' universales, por su acercamiento a los pueblos nativos y que muestren respeto por su cultura y todas sus dignas tradiciones.

"Pero el mayor reto es para ustedes, como nativo-americanos. Han de seguir creciendo en el respeto a su inalienable dignidad humana, y al don de la creación y de la redención que impacta en sus vidas y la de sus pueblos.

"Como nativo-americanos católicos, estan llamados a ser instrumentos del poder sanador del amor de Cristo e instrumentos de su Juan Pablo II en su visita a los nativos de Phoenix en 1987

americano le ha quedado grabado. Por eso subraya que para su gente es importante recuperar lo que se ha perdido de la espiritualidad nativa.

La palabra 'descubrimiento' referida a 1492 le resulta ofensiva para los habitantes de estas tierras, pero reconoce que 1992 "es de alguna manera una ocasión de 'redescubrimiento para todos y para los propios nativos ocasión de recuperar nuestras lenguas y recordar a nuestros héroes."◆

#### Elogia la labor de España y de los misioneros

Viene de la página 10

sola dirección: para asentarse y quedarse."

Con ellos llevaban tallos y semillas... "Y centenares de cabras, cerdos, caballos y burros para un continente que carecía de caballería; y esparto y seda y gusanos para producirla. También libros para enseñar y pergaminos para escribir y para imprimir."

Pero Luca de Tena dejó sin decir que aquella expedición y las que partieron en ambas direcciones fueron también portadoras de enfermedades, nuevas para cada grupo y para las que no tenían inmunidad, y las cau-



"España fue diana que recibe ... y arco que dispara"

Torcuato Luca de Tena

santes de nefastas epidemias que cobraron miles de muertes entre los nativos, lo que da pie, en el siglo XX, para hablar de un 'genocidio' de las razas indígenas.

Al situar históricamente el proceso colonizador, Luca de Tena comparó el proceso de la cultura al de la evolución de las especies, señalando cómo desde el primer balbuceo del lenguaje del Homo Sapiens hubo miriadas de conatos culturales que desembocaron en vias muertas o civilizaciones desaparecidas o estancadas.

Y subrayó que no fue así con los pueblos que hace 30 siglos se dieron cita en el Medio Oriente y zona mediterranea, de manera que " la flecha de la cultura disparada en Grecia se expandió como un haz, por los pueblos sometidos por Roma, al fin del mundo occidental entonces conocido. Y desde unas de sus parcelas, España, fue disparada de nuevo al mundo hasta entonces para ellos desconocido".

En esta 'flecha de la evolución cultural grecolatina, España fue 'diana que recibe' durante la romanización y "arco que dispara" cuando la gran aventura americana. Y América fue a su vez "llaga de una flecha cuya trayectoria había cruzado antes Israel, Egipto, Fenicia, Grecia, Roma y España." Dese entonces y a causa de ello, dijo Luca de Tena, toda América pertenece al mismo linaje greco-latino y a una tradición judeo cristiana.

Luca de Tena defendió que los "Reyes Católicos que financiaron esa empresa, fueron quienes, desde la Edad Media, tensaron el arco para que la flecha disparada pudiera, después, alumbrar desde América al mundo y apuntar inquietamente a 's espacios siderales ◆

## En marcha Raíces y Alas '92

Busca profesionales hispanos que sean 'puentes' entre la Iglesia y la sociedad

Araceli M. Cantero La Voz Católica

En cada diócesis de la nación los líderes hispanos se preparan para un evento nacional que hará historia.

Y los organizadores de este Congreso Hispano 'Raíces y Alas 92' están convencidos de que la reunión convocada del 13 al 16 de agosto en Los Angeles iniciará para los hispanos de EE. UU. una etapa de lo que el Papa pide al hablar del Quinto Centenario y de la Nueva Evangelización.

"Necesitamos nuevos métodos, nuevas estructuras que se apoyen en la creatividad de los laicos desde su profesión," dice el padre Marío Vizcaíno, Sch.P. que dirige la Región hispana del Sureste con sede en Miami.

"No se trata sólo de que se

"Buscar gente nueva, profesionales en los campos que se nos piden"

Lázaro Hurtado de Mendoza

impliquen en ministerios eclesiales," explica. "Se trata de que se sientan Iglesia y descubran el sentido cristiano de su profesión," dice el sacerdote que es tesorero del Consejo Nacional Católico para la Pastoral Hispana, (NCCHM) organización que ha convocado 'Raíces y Alas'.

'Raíces y Alas'.
El NCCHM agrupa a 33
organizaciones nacionales o
regionales que trabajan con
hispanos.

Se espera que en el Congreso participen unos 1,000 hispanos capaces de reflexionar sobre aspectos pastorales y también aspectos de medicina, educación, vida cívica y política.

Para ayudar a designar los participantes, el NCCMH ha distribuido a las diócesis criterios específicos (Ver reseña a la derecha).

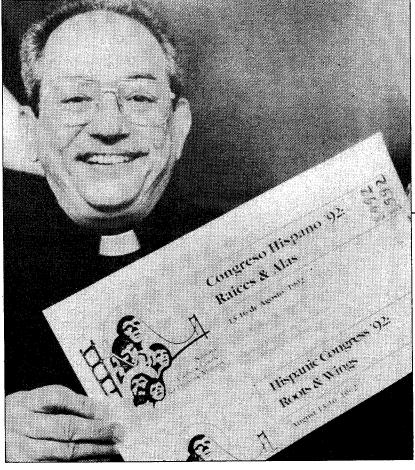
Los delegados serán nombrados por las organizaciones miembros o, en el caso de las diócesis, por el vicario hispano.

"Ya me he reunido con el obispo Román para iniciar este proceso y formar un equipo que nos represente," dice Lázaro Hurtado de Mendoza que Coordina el grupo de la Pastoral Hispana de la Arquidiócesis de Miami

"Tendremos que seguir los criterios y buscar gente nueva, gente profesional en los campos que se nos piden," aclara.

Un elemento importante en la selección es el económico, ya que no existen fondos para ello.

"Estamos buscando cristianos comprometidos que puedan aflojar el bolsillo," dice Hurtado de Mendoza. " Esto será parte de su contribución inicial a esta



causa."

A diferencia del los Encuentros Pastorales en 1972, 1977 y 1985 que estaban directamente bajo la supervisión de los

obispos de EE.UU. el Congreso en Los Angeles es resultado de esfuerzos voluntarios desde las bases. Pero sus metas sí están relacionadas con

"Necesitamos nuevos métodos, nuevas estructuras que se apoyen en la creatividad de los laicos desde su profesión"

P. Mario Vizcaíno

la implementación del Plan Nacional de Pastoral que generaron los Encuentros.

"Nuestro pueblo no puede esperar a que los obispos generen fondos para implementar el Plan Nacional," dice el padre Rosendo Urrabazo, presidente del Centro Cultural Méxicoamericano en San Antonio.

"El ministerio hispano ha de continuar y tenemos que organizarnos, " dice." El futuro de

nuestro puebo está en nuestras

De ahí las metas del Congreso y la urgencia de fomentar la participación.◆

### Para participar en Raíces y Alas

Se puede asistir al Congreso

como:

Delegados diocesanos, o

☐ Representantes de organizaciones miembros del Consejo Nacional Católico para la Pastoral Hispana (NCCHM).

Se pide a las diócesis con más de 50,000 hispanos ( Nueva York, Newark, Miami, San Antonio y Chicago) que manden 20 delegados cada una. Las demás diócesis así como las organizaciones miembros del Consejo (NCCHM) han de mandar no más de 10 delegados.

Los delegados han de representar las siguientes categorías:

- 1) Director o vicario hispano de la pastoral hispana;
- 2) Oficial de la Cancillería;
- 3) Un(a) joven;
- 4) Ministerio parroquial; 5)Ministerio de justicia social;
- 5)Ministerio de justicia social;6)Profesional católico hispano, especialmente en la

medicina, educación o vida

- cívica; 7) Catequésis;
- 8) Pequeñas comunidades. El costo total (cuarto, comida, matrícula) para personas

hospedadas en Loyola Marymount University es de \$145.00 por persona. La cuota de matrícula (\$35.00) ha de enviarse con la pre solicitud antes del 15 de abril.

Después del 15 de abril la matrícula se abrirá hasta llegar al cupo de 1,200 participantes. Nose aceptarán solicitudes después del 15 de junio.

Para información 223-7711 o al NCCHM 171 Santa Rosa Ave. Oakland, Ca 94610. Tel (510) 658-3470



1243 S.W. 8 St. 643-2367 5300 West Flagier St. 442-9946 3949 S.W. 8 St. 444-7530 8746 S.W. 40 St. 552-1498 4410 W. 16 Ave., Hialeah 556-8585 Flagier y 102 Ave 223-3555

Discount Pharmacies



### La catequesis necesita la electrónica

El P. Pierre Babin habló a los catequistas sobre los medios de comunicación

María Vega La Voz Católica

Una nueva cultura está emergiendo. Pero no hay que asustarse; eso no es ninguna catástrofe. Es simplemente el paso de una cultura racional a una cultura más sensorial. Este fue el mensaje del teólogo francés padre Pierre Babin durante su conferencia en el Departamento de Educación Religiosa de la Arquidiócesis de Miami.

En la era de las comunicaciones electrónicas "la fe está enmarcada por lo imaginativo y lo afectivo."

P. Pierre Babin

El sacerdote francés, a quien los críticos reconocen como uno de los más originales estudiosos de los medios de comunicación religiosos, habló sobre la nueva cultura en la era de las comunicaciones electrónicas, en que la fe está enmarcada "por lo imaginativo y lo afectivo."

Recordó el trabajo de la Iglesia en el siglo XVIII, "la era de la cultura impresa", al presentar la fe en forma catequética. "Como cristianos tenemos que estar presentes en esta nueva era. Temos que estar ahí; ser sal de la tierra."

Explicó que la nuestra es



Con el padre Pierre Babin, Mercedes lannone, Zoila Díaz y la hna. Rosa Monique. Foto M. Vega

una cultura cartesiana, guiada por el razonamiento, mientras la nueva cultura es una cultura de modulación, de vibración.

"Cuando hablo, mi respiración pasa, vibra y esas vibraciones llegan a sus oídos. Si tengo un micrófono, la pantalla de un televisor, esto se amplifica con los gestos, el tono de la voz, la expresión facial y el mensaje es el efecto de esta vibración. Es un lenguaje sensorial."

El sacerdote explicó cómo los viajes del Papa, su imagen, hacen más que sus encíclicas. "El 70% de lo que dicen los medios de comunicación está

en los gestos, en la expresión facial."

A modo de aclaración, agregó ante el pequeño grupo de catequistas que ser educado en nuestra cultura significa analizar, razonar abstractamente. Lo cual, sicológicamente, ha creado un ser humano muy cerebral en cuya cultura la esencia es la palabra."

Desde la encíclica Redentoris Mision, de 1991, el Papa ha traído una nueva concepción de los medios de comunicación, un reconocimiento de la nueva cultura. Para el padre Babin, la encíclica dio el primer paso al tomar como ejemplo los aerópagos griegos, verdaderos centros culturales, que son como símbolo de cómo debe transmitirse la palabra, señaló. Y no sólo en la encíclica. En un reciente mensaje por la jornada mundial de las comunicaciones, Juan Pablo II ha dicho que "los medios de comunicación son como el boleto de entrada al mercado donde el pensamiento se expresa, donde se intercambian las ideas y se recibe y transmite todo tipo de informa-

Para comprender mejor la diferencia entre la cultura "racional" y la nueva cultura "sensorial" puso el ejemplo de la liturgia: en nuestra cultura lo más importante es ir el tema de la liturgia, después la música con una letra que acompañe estas palabras. El centro es la palabra; mientras que en la nueva cultura lo primero es el

lugar con la atmósfera adecuada para la oración, la luz, después la melodía, los efectos. "Son dos diferentes símbolos. Hay que dar el salto de una cultura otra."

En su último libro La nueva era en las comuncaciones religiosas, el padre Babin destaca que la unidad de la fe no se alcanza en la era de las comunicaciones por fórmulas intelectuales.

"El mejor modo de asegurar esta unidad es por medio de la herencia común de las personas, sus historias, sus palabras claves. Tenemos que descubrir una nueva manera audiovisual para la catequesis."

Aunque pide una apertura mental hacia lo que llama "la Iglesia de la modulación en la cual participar es tomar parte en la vibración," nunca olvida que la apertura personal y el compromiso espiritual del comunicador son más importantes que cualquier técnica sofisticada "el gusto por la interioridad y la búsqueda de comunidades afines son los signos del crecimiento moral y las condiciones indespensables para la educación moral en la era electrónica"

El padre Babin resume las características de esta nueva cultura al decir que en ella lo más importante es la atmósfera, el contexto, la imagen, la dramatización, el sentimiento. "Es una nueva lógica. Creo que estamos frente a una nueva cultura y esto no es ninguna catástrofe."

### Colón: hombre entre dos épocas

Viene de la página 12

maravillosas," entre otras ballenas del tamaño de continentes, islas que navegaban, leones que volaban...

"Estas eran las ideas de la Edad Media," dijo Luca de Tena. "Un mundo fantástico poblado de sirenas, unicornios, centauros y tritones.."

Y Colón de tal modo era un hombre entre dos fronteras, que a veces juzgaba la realidad desde la fantasía y a veces desde la razón.

Cuando anotaba en su diario de a bordo que ha visto "tres sirenas que salieron bien alto del mar", lo hacía desde la Edad Media. Pero al añadir "no son tan hermosas como las pintan,

"Estas eran las ideas de la Edad Media, Un mundo fantástico poblado de sirenas, unicornios y tritones." Torcuato Luca de Tena

que de alguna manera tienen forma de hombre y pelo en la cara," ya lo estaba diciendo desde la Edad Moderna, explicó el conferenciante al aclarar que lo que realmente vio el Almirante "eran tres inmundos manatíes."

En el tercer viaje y cerca de la isla de Trinidad, Colón, desde la Edad Moderna, observa que la tierra no es esférica sino que se va ensanchando. Piensa que es un fenómeno que sólo ocurre allí y le escribe a la Reina diciendo que en quel sitio hay un tumor como 'un seno de mujer' en cuya cima se encuentra el Paraíso Terrenal ( Edad Media). Pero le dice más. Ha comprobado que el agua forma como dos corrientes que chocan; manda extraer el agua y comprueba que es dulce.

"Y como entre prodigios andaba, prodigiosa es la explicación," afirmó Luca de Tena. Escribe Colón que se encuentra ante un río inmenso que procede de tierra infinita—lo cual era verdad-- el delta del Orinoco—" pero la Edad Media tiraba de Colón con tal fuerza, que decide que el agua que ha bebido debe ser el río que brota junto al Arbol del la Vida, en el supuesto Paraíso Terrenal."

Luca de Tena aclaró que para 1500, ocho años después del primer viaje de Colón, los cartógrafos, ya desde la Edad Moderna, diseñan sus mapas sin la isla de San Barandán, sin sirenas y tritones... pero entre tanto "otros coterráneos suyos, aún en la Edad Media, siguen buscando a las amazonas, se adentran en Venezuela en busca de la leyenda de El Dorado, cuyas ciudades, según los libros de caballería, eran de oro o corren mil peligros-como hace Ponce de León en La Floridapor encontrar la Fuente de la Eterna Juventud."◆

### Serenidad.



Hoy, podemos ayudar a nuestros seres queridos preparandonos inteligentemente para el momento del descanso final.

En Nuestra Señora de la Merced, usted encontrará - en un marco de serenidad espiritual - las opciones, el considerado asesoramiento profesional y los términos de financiamiento que le permitirán hacer esos arreglos para el mañana.

Permítanos ayudarle ahora. Solicite información sobre nuestros programas de "prenecesidad" y decida con serenidad los planes que mejor satisfagan sus deseos.

Cementerio

#### Nuestra

### Señora de la Merced

11411 N.W. 25th Street, Miami Florida 33172 Horas de oficina: Lunes a Viernes 8:00 A.M. a 4:30 P.M. Sábado, 8:00 A.M. a 12:00 P.M. • Domingo, por cita previa Para información adicional, llame al: 592-0521

MBALLERO WOODLAWN

Juneral Homes and Cemeteries

MIAMI 642-6716 CORAL GABLES 444-6511

• KENDALL 238-3672

### Ella 'alimenta' la Nueva Evagelización

Viene de la página 14

amuleto; se lo pidió diciéndole que era de una religión falsa. Pero el indígena no quería dárselo; entonces se lo arrancó y se lo dio a su mujer. "Pero ella que vio cuán importante era el amuleto para el pobre indígena, dio la vuelta y sin que su esposo la viera se lo devolvió." La mujer supo, la mujer comprendió...

El mestizaje fue otro de los temas de su ponencia: el surgimiento de una nueva raza. Señaló que América aún no ha sido descubierta "todavía está por explorar todo el potencial del mestizaje". Agregó que "el mestizaje trajo la humanidad.

"La mujer está llamada a ser .... la madre en espirítu. La madre comadrona que que asista al parto de esta nueva era cristiana... Cristina Herrera

Cuando el colonizador vio a su hijo mestizo no pudo negarle la humanidad que había negado en los indígenas en un principio." Señaló que "en la mezcla de culturas sobrevive lo meior de ellas.

Herrera, que enseña en el Catholic Theological Union de Washington DC, destacó el papel de la mujer como guardiana de la memoria. "La mujer tiene que ser nutridora de este mensaje de amor y de perdón. Debemos ser las 'contadoras de cuentos' de la nueva evangelización" porque en la memoria femenina pervive la tradición.

Explicó que la mujer está llamada a ser la ser "la comadrona de la nueva evangelización, la madre en espíritu. "La madre comadrona que asista al parto de esta nueva era cristiana.'

Herrena señaló que no se considera feminsita porque "las feministas se hacen dogmáticas, jerárquicas e individualistas en las estructuras que proponen para reemplazar lo viejo."

Recordó que su madre fue política y embajadora y nunca dejó de ser ama de casa. Al morir encontró cartas de más de 17 paíes; estas cartas de su madre le dieron la respuesta del papel de la mujer.

Todas las cartas tenían algo en común. Todas recordaban una comida, un plato especial que mi madre les preparó. Me di cuenta con esas viejas cartas que allí estaba la mujer como nutridora del alma y del cuerpo y a ese papel nunca debemos renunciar."◆

## Deciden compartir un Dios vivo Las parroquias llevaron a la Catedral nuevos cristianos el 5 y 6 de marzo

María Vega La Voz Católica

Hay que tocar a todas las puertas, llegar a todos los corazones, para que la gente descubra al Dios vivo. Eso es lo que se vio en en los cientos de católicos que el viernes 7 v el domingo 8 de marzo compartieron los Ritos de Iniciación en la Catedral de Santa María.

El RICA, Ritos de Iniciación Cristiana para Adultos es una preparación para recibir los sacramentos: bautismo, confirmación y comunión. También puede ser como catequesis para los adultos ya bautizados. En la Catedral estuvieron presentes grupos de catecúmenos de la mayoría de las parroquias para recibir distintos sacramentos.

Para Mohamed Naseer su iniciación como católico fue el resultado de un largo meditar.

'Siempre me impresionó el trabajo de los jesuitas en mi país y el de la Madre Teresa en la India," dice Naseer, un guyanés, musulmán e hijo de hindúes.

Así fue como poco a poco empezó a interesarse en el catolicismo. Al llegar a Miami, hace unos ocho años, una persona de la parroquia Holy Family, "me hizo sentirme bienvenido y querido. Si no hubiera sido por esa persona quizá nunca me hubiera decidido." Señala Naseer que para él esa persona fue como su inspiración en la fe.

Confiesa que aunque está seguro de su decisión no deja de sentirse "como si le hubiera dado la espalda a mi cultura, a mi familia." Los musulmanes son muy devotos, con un fuerte sentido de familia, explica Naseer, y eso es lo que le hace sentirse como si los estuviera traicionando. "Mis hermanos y hermanas piensan que me he vuelto loco.

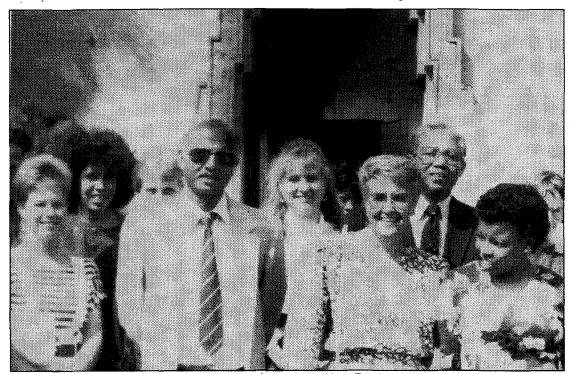
Recuerda que de niño su padre le decía, "no creas en los católicos, es una religión politeísta. Hay un Dios y sólo un Dios." Por eso, explica que es muy difícil para un judío o para un musulmán hacerse católico porque les cuesta entender la Trinidad de Dios.

Hoy se ha dado cuenta que "compartimos una misma raíz. Siempre pensé que Abraham era musulmán y ahora me lo encuentro en la Biblia."

Naseer reafima "me siento feliz y decidio a ser un católico muy activo.'

Pero no todos venían de otras religiones. A Elizabeth Ankeny, una metodista, la convirtió su hermana Terri. "Mi hermana fue mi inspiración. Con ella empecé a ir a la iglesia católica para encontrar lo que hoy disfruto: "mucha paz, tranquilidad, serenidad..., mis palabras favoritas.'

Por su parte para Terri este tiempo compartiendo su fe con su hermana le ha hecho "pro-



Charlotte Leger dice que su grupo de catecúmenos de Holy Family es muy especial. Foto M. Vega

fundizar nuestra relación. Me ha enriquecido; yo no sabía que la quería tanto," dice toda feliz. En el grupo de Holy Family

"Mi hermana fue mi inspiración. Con ella empecé a ir a la Iglesia Católica para encontrar lo que hoy disfruto: paz, tranquilidad, serenidad."

Elizabeth Ankeny

también vino a la Catedral una familia completa: Gary y Karen Tripp que recientemente

parroquia. "Eso nos hace sentir que ya tenemos raíces en la Iglesia. " Su hermana Carrie Gervickas dice que "queremos que todos sepan que son bienvenidos en la Iglesia Católica; aquí te dan la bievenida y la oración que es más fuerte que ningún poder."

"Para mí volver a la lolesia es seguir la tradición de mis padres," dice José Rodríguez, un joven dominicano parroquiano de Santa Mónica.

Aunque estaba alejado de la Iglesia, José Grijalba, también de Santa Mónica, dice que "siempre he sentido la fe, fui bautizado y he querido volver a la Iglesia Católica que es por la

La hermana Maureen Cannon OP, que se encarga del RICA por el Departamento de Educación Religiosa, dice que

estos días han sido intensos. Ven, al final de todo un año, de preparación el resultado del esfuerzo de sus catequistas. "He escuchado testimonios muy conmovedores." Y relata el de un joven que nunca había sentido la necesidad de practicar ninguna religión porque se sentía un hombre bueno. Hasta el día que asisitió al parto de su esposa "y vi nacer a mi hijo; eso fue un milagro. Eso cambió mi vida.

Para Julia Aguayo, coordinadora del RICA para los hispanos en Our Lady of the Lakes es "gratificante ver que tantas personas descubren a un Dios vivo, que les ama."

Por eso señala que "hay que tocar a todas las puertas ý decirles que aquí hay una comunidad que quiere compartir también contigo."

### Prohíbe charlas sobre apariciones

Si no tienen aprobación oficial de la Iglesia

En una carta a sacerdotes, religiosas y a los agentes pastorales de la Arquidiócesis el arzobispo Edward A. McCarthy pide colaboración para que no se permitan en la Arquidiócesis talleres, conferencias o ejercicios espirituales relacionados con revelaciones privadas o apariciones que no hayan sido declaradas auténticas por la Santa Sede.

A continuación el texto completo de la carta del arzobispo:

"La Iglesia Católica reconoce los fenómenos que se conocen como visiones, o más popularmente apariciones. La Iglesia tiene un proceso formal para reconocer algunos de estos como dignos de fe, por ejemplo Guadalupe (1531), a Sta. Catalina de Labouré (La Milagrosa 1830),

Lourdes (1858) y Fátima (1917). Los Padres del Concilio Vaticano II nos recordaron en la Constitución Lumen Gentium que ha de mantenerse una actitud equilibrada hacia el papel que los cultos especiales tienen en la vida piadosa. Como tales, no debemos permitir que distraigan de los misterios centrales y de los ritos que constituyen los medios principales de expresión del culto

de los fieles. Tal distracción de los esencial a la fe, comprometería seriamente la posible autenticidad de tales fenómenos así como cualquier beneficio por parte de los visionarios o sus asociados.

Parroquias y movimientos, de vez en cuando, han patrocinado conferencias y talleres sobre apariciones que todavía no han sido declaradas auténticas. Así como la Iglesia siempre ha tratado estos temas con gran cautela, así también ha de hacerlo la Arquidiócesis de Miami.

Como padre espiritual de la Arquidiócesis de Miami, tengo la responsabilidad de evitar que se cause confusión entre los fieles. Por lo tanto, prohibo especí-



**Edward McCarthy** 

ficamente a toda parroquia, institución arquidiocesana o movimiento que patrocine un taller, conferencia o ejercicio espiritual relacionado con revelaciones privadas o apariciones que no han sido autentificadas por la Santa Sede. No hay excepción a esta norma a no ser que sea concedida específicamente por mí o mi delegado.

Agradeciéndoles su comprensión, asistencia y cooperación, permanezco,

Devotamente suyo,

trand a Dr. why

Arzobispo de Miami

### **CALENDARIO**

### Marzo/abril en la Arquidiócesis

Festival en

Anunciación Mañana sábado 21 y el domingo 22 en la parroquia Anunciación, 3781 SW 39th St, W., Hollywood se estará celebrando un festival irlandés e italiano. Entrada gratis. Información: 989-0606.

Curso de Planificación Natural de la Natalidad En tres sesiones: 20 de

marzo, 10 de abril y el 24 de abril a las 7 de la noche en el Family Enrichment Center. Costo \$20.00. Información v matrícula: Maggie Senra, 651-0280.

Convención

Juvenil '92 Del 28 al 29 de marzo en el Centro Juvenil. Habrá talleres y charlas, música y teatro. Costo \$5.00. Información: 757-6241. ext. 156.

Actividades en

Casa Manresa El 4 y 5 de abril Encuentro Familiar # 176; del 15 al 19 de abril, retiro de Semana Santa para matrimonios. Por el padre Florentino Azcoitia. Información: 596-0001.

Atentos a

la voz de Dios El 21 de marzo de 9:30 a 6:00pm. en el centro Poveda, 3400 S.W. 99 Ave , un retiro para jóvenes de 19 a 30 años centrado en la doctrina de Teresa de Jesús. Organiza la parroquia de Santa Agueda. Información: 226-3117.

A la Escucha de la Palabra

El 21 de marzo y el 16 de mayo en la biblioteca del Seminario St. John Vianney, un día de conferencias, reconcilia-ción y Eucaristía con el padre Lució del Burgo OCD. El 11 de abril el día estará a cargo del padre Eusebio Gómez OCD. Donación \$15.00. Información: 757-6241, ext 351.

Cursos del

SEPI
Del 30 de marzo al 3 de abril
"V Centenario de la Evangelización de las Américas" por Mons. Agustín Román, obispo auxiliar de Miami. Del 4 al 22

Charlas Cuaresmales →

Y actividades para la Pacua de Resurrección '92

En San Lázaro, 4400 W. 18 th Ave., Hialeah, el 23 y 24 de marzo a las 8:00 pm "Conversión, pecado y perdón" con el padre Amando Llorente SJ. El 2 y 3 de abril a las 8 pm. "Nueva vida en Jesucristo" con el padre Ricardo Castellanos. El 17 de abril a las 12:30 será el Sermón de las Siete Palabras; a las 10:30 pm, procesión del Silencio. También habrá charlas cuaresmales en las parroquias St. James, 540 NW 132 St. 30 y 31 de marzo a las 7:30 pm. San Juan el Apóstol, 2 de abril a las 8:00 pm. Sta. Catalina de Siena, 9200 SW 107 Ave. 5, 6 y 7 de abril a las 7:30 p.m. Madre de Cristo, 2390 S.W. 139 Place, 10 de abril a las 8:00 pm. Sts. Pedro y San Pablo, 900 S.W. 26 Rd. 13, 14 y 15 de abril alas 7:30 pm. éstas por el padre José Luis Hernando.

#### Concierto en San Martín de Porres

"De la mano con Jesus Resucitado"

El 4 de abril a la s 8:00 pm en el auditorio de Campbell Drive Middle School, 900 N.E. 23 Rd Ave. Homestead, una noche de música y

alabanza para recaudar fondo parroquia. Invitados grupos: Kerigma, Alabanza, Duo Preludio, Sembradores, Fray Escoba y Cristy Arias, Frank Morera. Donación \$4.00. Boletos a la venta en San Martin de Porres, Santa Catalina, St. Hugh, Epifanía y la Divina Providencia. Para más Información: 247-9262. Teddie Ortiz: 246-3668. ¡No faltes!

Unéte a la Novena por la Vida

Por Dios, por María, por la Vida El 4 de abril empieza la novena anual por la Vida y continúa hasta el 30 de mayo. La Novena ofrece la oportunidad de involucrarse en la causa del derecho a la vida desde sus parroquias o sus hogares. Pida oraciones y guías a Rosary for Life, P.O. Box 40213, Menphis, Tennessee 38174. Donación \$ 5.00.

La Resurrección de Cristol

Curso en la Casa Manresa (

Del 27 de abril al 22 de junio, los lunes las 7:30 pm.m, el padre Florentino Azcoitia S.J., asesor espiritual de los Encuentros Familiares ofrece un curso para profundizar en el dogma central de nuestra fe: la Resurrección. Información 596-0001

"A Jesús por María"

'Acies' de la Legión de María en la Catedral el 28 de marzo

El 28 de marzo en la Catedral, a las 10 am la Legión de María celebra su acto principal, el Acies, en el cual sus miembros renuevan su promesa de seguir trabajando por el Reino de Cristo. Participará en el acto la Regia de Miami y la Curia Hispana Regina Pacis. Misa concelebrada con el arzobispo Edward McCarthy.

XI Conferencia Mundial pro Vida Sobre el amor, la vida y la familia

Del 29 de abril al 3 mayo en Ottawa, Canadá, con más de 52 conferencistas será la Conferencia Internacional por la Vida. Admisión a la conferencia \$40.00 por día. p/p. Reservaciones escriba directamente al Skyline Hotel, 101 Lyon St. Ottawa, Ontario, K1R5T9 o llame al 1-800-567 3600. Para mayor informaciór llame al (301) 670-7884.



de mayo "Jesús Liberador y su comunidad de fe" por el padre Mario Vizcaíno SchP. Información y matrícula: 223-7711.

Con tus hijos en Impacto

Del 4 al 5 de abril en la parroquia de St. Kieran, 3605 South Miami Ave será el próximo Impacto. Información: 691-6080.

Desfile de

modas pro becas El 4 de abril a las 11 am en el restaurante Rusty Pelican la Asocciación San Martin de Porres tendrá su segundo almuerzo y desfile de modas anual Paul Wyche, que recauda fondos para becas en escuelas católicas. Para entradas e información: 573-8532.

Línea de ayuda a la familia hispana

Ofrece información sobre servicios para hispanos en inglés y en español. Funciona de 10am a 5:00pm. Llame gratis al 1-800-LE AYUDA (532-9832.)

Becas para estudiantes de minorías

Lista gratuita de becas que se ofrecen a estudiantes universitarios no graduados de las minorías de Estados Unidos. Para recibir una copia envíe un sobre con su nombre, dirección y dos estampillas de 29 ctvs. a Dr. Samuel Mark, Universidad del Sur de California, 835 West 34th St. Room 102, Los Angeles CA 90089-0751.

Curso para líderes del Ministerio Laico

Hasta el 15 de abril se aceptan solicitudes para el curso 1992-94 para la formación de líderes laicos para hombres y mujeres católicos dispuestos a comprometerse por dos años en los ministerios laicos. Información: 757-6241, ext. 131.

Cursos en el Centro Villanueva

El Centro Villanueva de la Universidad de Santo Tomás ofrece certificados en distintas áreas, entre otros: periodismo, español, diseño, exportación e importación. Para información v matrícula: 628-6767.

llama a su puerta

Durante años usted ha recibido La Voz Católica por cortesía de su párroco. Ahora, usted puede decirnos si quiere seguir recibiéndolo.

No olvide pagar su donativo/subscripción de \$10.00 anuales. Cuando le llegue su aviso de pago, no deje de responder.

Si aún no recibe el periódico envíe el cupón a: La Voz Católica, 9401 Biscayne Blvd, Miami Fla 33138 o llame a lvette al Tel 757-6241 Ext. 310

Con su donativo-subscripción usted colabora a extender la Buena Noticia

La Voz Católica en mi hogar.

Incluyo \$10.00 por un año

Nombre

Teléfono

Ya recibo La Voz Católica

### **OPINIONES**

## El perdón es alegría

Por el padre John Catoir

El gozo es posible aun en medio de la tristeza. A través de mi propia experiencia he descubierto que esto es verdad y apostaría que usted también. La noción de gozo merece ser ponderada. ¿Como alguien puede experimentar gozo en medio de la tristeza? La respuesta es simple, el gozo es posible a través del milagro de la gracia de Dios.

La gracia es algo que emana de Dios en la misma forma que la reluciente belleza de un glorioso atardecer. La gracia es la forma personal de Dios darse a nosotros, pero El no es visible. El viene a deslumbrarnos con su presencia pero no le vemos. Sólo podemos responderle en fe, pero la fe apenas sugiere la magnificencia de su luz. Dios quiere guiarnos en la danza de la vida pero nosotros no estamos siquiera al tanto de la música. Por eso fue que Jesús vino al mundo, para enseñarnos a bailar.

"...aquellos que hacen el esfuerzo de perdonar a todo aquel que le ha herido, simplemente porque Jesús lo pidió, son más propensos a experimentar el gozo. que los que se aferran al resentimiento..."

Por ejemplo, aquellos que hacen el esfuerzo de perdonar a todo aquel que le ha herido, simplemente porque Jesús lo pidió, son más propensos a experimentar el gozo que aquellos que se aferran al resentimiento o la amargura. La amargura albergada por largo tiempo puede estrangular nuestro gozo.

Conozco a un señor que hace diez años lo ignoraron en una promoción. El daño fue como una herida abierta que se mantenía supurando todos los días de su vida, hasta el día de su retiro. Traté de ayudarle a olvidar y perdonar, pero él parecía no oírme. No entendía que el gozo es consecuencia de un corazón que perdona.

La importancia de la cooperación humana en alcanzar el gozo no debe ser sobrestimada. San Pablo dice: "Regocíjense siempre, sean agradecidos en todas circunstancias". Esto significa que el poder de regocijarnos está dentro de nosotros.

¿Qué pasaría si usted decidiera perdonar todo, y abrir su corazón a Dios en gratitud? Si usted se concentra en la gratitud no habrá lugar para la amargura. Rece por la gracia de hacer lo que Jesús enseñó. Aun cuando su situación actual le esté causando angustia, tenga fe en Dios, El le dará lo sobrenatural, la increíble y milagrosa gracia que necesita para vencer la oscuridad.

El gozo llega a aquellos que procuran retornar bien por mal. Los malos sentimientos no son consecuencias, no ponga atención a ellos. La obediencia a Dios está en la voluntad y la voluntad dice sí o no.

Ore por todos aquellos que le han herido, especialmente si usted cree que no lo merecen. Entonces empezará a conocer el significado del gozo y experimentará la danza de la vida en una forma diferente.

El padre Catoir, es director The Christors, 12 E. 48St., New York, NY 10017.

## A dónde nos lleva el dolor?



#### Padre José L. Hernando

No me gustó esta afirmación: "No digas mi dolor, pues el dolor no es de nadie." Me pareció una petulancia filosófica. Con el tiempo me he dado cuenta que el filósofo no estaba equivocado. Y es que el dolor, lo mismo que la verdad, no se posee. Son ellos los que nos poseen a nosotros. Y es una posesión total de la que no podemos zafarnos. Es inútil revelarse o desesperarse; con esta actitud y reacción hacemos más intenso el dolor. Los humanos no acabamos de aprender la lección de la palmas: cuando pasa el huracán se inclinan, pero no desafían al viento. Por eso habría que hacer un pacto o intercambio entre ese dolor que nos invade y posee y nosotros que somos poseídos por él. "Toma mi paciencia resignada y a cambio dame tu íntima verdad."

Para descubrir la verdad secreta del dolor no basta con quejarse preguntando: ¿por qué me pasa esto a mí? o ¿de dónde procede este mal? Es necesario hacerse esta pregunta valiente: ¿A dónde me llevará este dolor? Muchos consideran que los seres queridos que nos dejaron fueron 'víctimas del mal': de la muerte, de un accidente, de una enfermedad cruel, de la guerra, del hambre... Pensar así hace que el corazón se enfurezca llenándose de odios y resentimientos. Esta reacción es natural, es inevitable... algunos terminan peleándose con Dios y alejándose de El. No entendemos que si es Padre Bueno, cómo permite tanto dolor. Otros ven a los que nos han dejado como ángeles de bien. Y así los recuerdan. Consideran que ese niño, que ha muerto, es fuente de consuelo, es ángel que nos anima a seguir viviendo y luchando. El ser querido que nos dejó, no nos abandonó, sigue reafirmándose en la vida; de ninguna manera nos empuja a sentirnos culpables, o a rechazar el vivir, enterrándonos en su misma tumba.

Yo sé muy bien que no es fácil recuperarse de la pérdida de un ser querido. Cuando se pierde un padre, un abuelo... se pierde el pasado. Comenzamos a admirar y valorar mucho más todo lo que ellos fueron y lo que ahora somos nosotros, gracias a ellos. Cuando se pierde un esposo, se pierde el presente. Parece que la vida ya no tiene sentido y se añora en todo momento al ser

querido. Cuando se pierde un hijo se pierde el futuro; nunca se le olvida. Siempre alguien sin hablar nos lo recordará: ahora tendría tu misma edad, habría sido, estaría... No es fácil recuperarse de una tragedia. Y por supuesto, es imposible suprimir el dolor. Se necesita tiempo, paciencia, mucha oración, el apoyo de un auténtico consuelo.

Y aquí engarza la misión de Cristo Redentor. Por supuesto, Cristo no vino a explicar el dolor, ya que es un misterio, ante el cual El también se desconcierta. Cristo no vino a suprimirlo, más bien lo asumió como parte integrante de nuestro vivir limitado y siempre amenazado. Pero Cristo sí lo llenó con su presencia.

#### "Consolar no es tanto hablar, sino estar al lado del que sufre, lo mismo que María al pie de la Cruz de su Hijo."

Aquí está la diferencia. Hacerse presente, con amor y calor, es el mejor consuelo. Cristo camina a nuestro lado, nos habla se identifica con nuestras penas y tragedias y nos consuela. Carga con nuestras cruces y penas. En sus heridas todos somos curados. Las llagas sangrantes del Crucificado se convierten en las llagas luminosas del Resucitado.

Consolar no es tanto hablar, sino estar al lado del que sufre, lo mismo que María al pie de la Cruz de su Hijo... como la vio el poeta español José Mará Pemán.

Estaba la Dolorosa/junto al leño de la cruz. ¡Que alta palabra de luz!/ ¡que manera tan graciosa! de enseñarnos la preciosa/ lección del callar doliente.

Tronaba el cielo rugiente./ La tierra se estremecía. Bramaba el agua./ María estaba sencillamente.

El P. José Luis Hernando es director del Diaconado Permanente y habla por WQBA, La Cubanísima, los domingos a las 8 a.m.

## La Florida: misiones y mártires

Al descubrirse el continente americano, el papa Alejandro VI confió a los Reyes Católicos su evangelización y en 1508 obtuvieron de Julio II el derecho a promover y autorizar la cons-trucción de misiones, iglesias y monasterios en aquellas tierras. Los dominicos fueron los primeros en hacer el intento en 1526 con la colonia de San Miguel Gualdape en las Carolinas y con fray Luis Cáncer en la Florida en 1549. Los jesuitas actuaron en la Florida y Georgia en el siglo XVI y en las áreas del Mississippi, Sonora y Arizona en el XVIII. Los franciscanos lucharon por mantenerse en Georgia y en la Florida occidental y evangelizaron Texas y California, ésta última bajo el impulso de Fray Junípero Serra. Hoy

#### "Los tres dominicos: Cáncer, Tolosa y Fuentes se convirtieron así en los primeros mártires de la evangelización en la Florida."

nos interesa la Florida después de su descubrimiento en 1514. En 1539, y como primera tentativa de evangelización, De Soto desembarca en Bradenton, a la entrada de la bahía de Tampa, con ocho religiosos del clero secular, un franciscano, un trinitario dos dominicos, pero la empresa no llega a lograrse debido a la fuerte hostilidad de los nativos, la escasez de comida y el mal tiempo. Diez años después se hace un segundo intento, el 30 de mayo de 1549, cuando cinco dominicos a bordo del Santa María la Éncina arriban también al área de Tampa ilusionados con la tarea que les espera. Ellos serán: Gregorio de Beteta, Juan García, Diego de Peñalosa, Fuentes un hermano lego y el superior y líder de aquella expedición, el padre Luis Cáncer de Barbastro. ¿Quién era fray Luis Cáncer? Sabemos que nació en Zaragoza alrededor de 1500; que en1523 ya es fraile dominico y que cuando comienza la colonización en América funda un centro misionero en Puerto Rico. En 1535 se embarca para Nicaragua y después pasa al Perú ya que Bartolomé de las Casas lo ha seleccionado para dirigir allí una misión. En Perú Fray Luis aprende el idioma quechua de los indígenas y compone un



#### Teresa Fernández Soneira

catecismo en esa lengua y al son de la música y por medio de los bailes de que aquellas gentes, llega el mensaje cristiano a los diferentes poblados y tribus. Cuando en 1547 regresa a España, surge el tema de evangelizar la Florida. Debido a sus conocimientos y exitosas experiencias con los nativos, rápidamente se convierte en el candiato ideal para trabajar en aquella región.

Así lo vemos llegar en el Santa María la Encina a Tampa en aquel verano de 1549. Los primeros en bajar a tierra para inspecionar el área son los frailes Tolosa y Fuentes pero poco pueden hacer ya que unos días más tarde sufren martirio a manos de los indígenas. El padre Cáncer decidió entonces ir el solo, al igual que lo había hecho en el Perú, a transformar aquella tierra para Cristo. El 26 de julio y a pesar de los ruegos del padre Beteta de que no desembarcase, Fray Luis, como empujado por un poder supremo, salta al agua y llegando a la orilla, se arrodilla, levanta los brazos al cielo y hace oblación a Dios por sus servicios y su vida. En aquel momento, narra el padre Beteta, vino un indígena que como un Judas, lo abrazó amistosamente y lo llevó a otros que lo golpearon hasta la muerte. Los tres dominicos: Cáncer, Tolosa y Fuentes se convirtieron así en los primeros mártires de la evangelización en la Florida. Con el tiempo vendrían otros misoneros quienes poco a poco fueron evangelizando estas tierras.

Hoy se habla mucho de lo negativo de la conquista pero no se menciona lo positivo de ésta como fueron la gran entrega y tesón de aquellas congregaciones religiosas, de los siglos XVI al XVII, las cuales con el solo afán de dar a conocer a Cristo, ya para 1675, con grandes dificultades y sacrificios habían fundado 66 misiones a lo largo de las costas de la Florida y Georgia; en torno a Texas 44; 51 en Nuevo México, 19 en Arizona y en California 23. En total y sin contar los edificios destinados al culto, los religiosos españoles elevaron más de 203 misiones en los Estados Unidos durante el primer período de la evangelización y el número de mártires religiosos ascendió a más de 80. Esto fue, sin lugar a dudas, el capítulo más hermosso de la historia de la Iglesia en Norteamérica.

Taresa Fernández Soneira es una escritora cubana radicada en Miami

### **OPINIONES**

## Señor, Tú eres el Gran Mago

#### Por Georgina Pupo

Como me he maravillado con esos grandes magos que con un gesto o un ademán hacen surgir cosas que parecen imposibles, transformar algo pequeño en cosas sorprendentes, vistosas, que que abren ante nuestros ojos toda la ilusión y encanto de su magia. Magos que con un pase de sus manos cambian de aspecto las cosas y con raro sortilegio sacan flores, animales de la nada. Atados de intrincadas formas pueden escapar de esas ataduras rápidamente haciéndonos creer en sus grandes dotes que despliegan ante nuestros asombrados ojos como fastuosas cadenas de brillantes que nos dejan deslumbrados.

Pero en la quietud de esta mañana, mientras meditaba, esta idea surgió en mi mente. Una idea verdadera, una idea cierta, ¿quién es el Mago más grande?, ¿el Mago más prodigioso? Sólo Tú Señor, no hay otro como Tú. Tú, que hiciste cielos y tierras de la nada, al hombre de mezquino barro, a tu imagen y semejanza, con todas las maravillas que conforman nuestro cuerpo y nuestra mente. Tú que hiciste flores, frutos, sin fin para desbordar nuestro planeta de tantas maravillas y que nosotros, pobres de nosotros, no nos quedamos extasiados contemplándolas por doquier.

¿Qué mago podría formar una rosa como la que abre su corola en mi jardín? ¿Con su hermoso colorido, suavidad, fragancia? ¡Sólo Tú Senőr, sólo tú!

"¿Qué mago podría formar una rosa como la que abre su corola en mi jardín?.. Todo a nuestro alrededor nos habla de Tu magia Señor, desde el aire que respiramos hasta la piedra en el camino ...."

¿Qué pintor puede pintar una puesta de sol, un amanecer, o la magia de una noche de luna como Tú nos lo muestras Señor?

Hay tantas cosas, Oh mi amado Mago y Señor, que no vemos, que no queremos ver. Hay tantas maravillas que Tú nos regalas; desde la sonrisa de un niño, el amor de la familia, de amigos, de toda la felicidad que tenemos y no queremos ver.

Todo a nuestro alrededor nos habla de tu Magia, Señor; desde el aire que respiramos, hast a la piedra en el camino son tu Magia. Pero nos hemos vuelto ciegos; no las queremos ver. Ya lo dijo Jesús: "Tienen ojos y no ven."

Muchas veces tenemos problemas, que nos parecen montañas y que no tenemos más remedio que escalar, paso a paso, arañando muchas veces con las uñas... P ero Tú Señor estás ahí y al llegar a la cumbre tus brazos nos esperan

Esta otra magia de vernos atados con fuertes cadenas, que nos aprisionan y lastiman, son cadenas que nos hemos creado que nos agobian y afligen como pesados fardos imposibles de soportar y que solo Tú, mi gran Mago, puedes hacer desaparecer las más fuertes cadenas.

¡Bendito sea el prodigio de tu magia Señor.! ¡Bendito seas!

Georgina Pupo es madre de familia y parroquiana de San Lázaro, en Hialeah.

## Bendito es el fruto de tu vientre



Elena Muller García

Por ser marzo el mes dedicado a la mujer, se han publicado varios escritos honrando a las mujeres que se han distinguido por ser las primeras en obtener puestos y privilegios que antes habían sido reservados para los hombres. He leído sobre la primera mujer en obtener la licencia de conducir en la Florida, la primera mujer maquinista, la primera hispana en llegar a ser alcaldesa en Estados Unidos, y un sin fin de otros logros que si los mencionara uno por uno, me llevarían todo el espacio de esta columna y más. ¡Maravilloso el progreso de la mujer!

Todavía, sin embargo, no me he encontrado ningún escrito honrando a la mujer como madre, que es aquello que sólo la mujer puede lograr y que nunca el hombre podrá ser. De casi todos los demás hitos alcanzados por la mujer siempre se puede decir que el hombre ha llegado allí primero. Pero en la maternidad la mujer tiene primacía, y, por lo que hasta ahora he visto, es lo único que no se ha cel-

ebrado, ¿por qué?
Al contrario, lo que sí he visto ha sido un creciente interés en proporcionarle a la mujer un mayor número de artefactos y drogas que le impidan lograr la maternidad. Ofrézcanle el implante anticonceptivo a la mujer pobre, dicen muchos, para así evitar que tengan más hijos que se conviertan en carga pública. Y, me pregunto, ¿es el hijo de la mujer pobre menos humano, menos merecedor de amor y cariño que el hijo de la rica?

Es innegable que la mujer pobre necesita ayuda, pero esta ayuda tiene que ser dada respetándola como se respeta a todo ser humano. Tiene que ser ayuda dada en forma de una educación que le permita hacerse responsable. La anticoncepción, lejos de liberar verdaderamente a la mujer pobre, lo que hace es facilitarle ser tan irresponsable en su práctica sexual como el hombre que la abandona embarazada.

Hace poco le hablé a un grupo de mujeres pobres, todas madres solteras, sobre los signos de la fertilidad e infertilidad que la mujer puede aprender a observar en sus ciclos menstruales. Una de ellas, madre de ocho, se quedó asombrada. "Nunca nadie me dijo esto," comentó. Y después enumeró todos los anticonceptivos que había usado. Contó cómo la píldora anticonceptiva la había hecho sentir náuseas durante los cinco años que la había estado tomando. Y yo pensé ¿por qué esta aberración de darle a la mujer toda nueva tecnología que interfiere con los procesos naturales de su cuerpo en vez de explicarle el maravilloso funcionamiento de éste y brindarle los valores que la lleven a respetarlo?

Las palabras "fecundidad" y "felicidad" vienen a nuestra lengua de dos palabras del latín que se usaban en muchos casos como sinónimos. "Feto" que en latín significa un hijo que está en el vientre

"... la Iglesia Católica celebra el día 25 de este mes la fiesta de la Anunciación... al celebrar el mes de la mujer, celebremos también, sin mordaza, el don de la maternidad.'

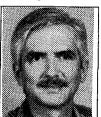
de su madre, proviene de la misma raíz que significa tanto fecundidad como felicidad, bendición, fortuna y buena suerte. ¿Es progreso el haber perdido ese aprecio que aun las culturas precristianas tenían por la capacidad de transmitir la vida humana?

Estoy segura que los que se fijaron en marzo como mes de la mujer ignoraban que la Iglesia Católica celebra el 25 de este mes la fiesta de la Anunciación. Y es ésta una feliz coincidencia, pues conmemoramos ese día el momento en que una mujer llevó por primera vez al Dios hombre en su vientre. Y esto, ningún hombre lo ha hecho jamás. ¡Eso si es un logro de la mujer!

"Bendido es el fruto de tu vientre, Jesús" proclamanos cada vez que rezamos el Ave María. Que esta oración nos lleve a darnos cuenta que bendito también es el fruto del vientre de toda mujer. Y al celebrar el mes de la mujer, celebremos también, sin mordaza, el don de la maternidad.

Elena Muller García es una madre de familia y trabajó por varios años en Educación Religiosa de la Arquidiócesis.

## La Cuaresma: tensión entre muerte y vida



Ricardo Briz

La Cuaresma es un período de esfuerzo espiritual, pero también de reposo. Al ayuno y la mortificación corporal lo deben acompañar la oración y la lectura de la Biblia. A través de toda esta 'ascesis' de toda esta agonía, me voy preparando, voy avanzando por un camino arduo que desembocará en el triduo santo. Las ramas, ya florecidas, del Domingo de Ramos apuntarán entonces hacia la piedra removida del sepulcro, de cuyo seno saldrá una vida nueva y definitiva.

Casi de inmediato, si pensarlo mucho, un par de imágnes surgen en mi mente. La más temprana podría ser una raíz, quizá una rama o varias ramas de un árbol, sin hojas, paradas sobre un fondo incoloro o en la oscuridad: la imagen de un árbol aparentemente seco aunque no necesariamente muerto. La otra me cautiva de un modo distinto. Es la de una piedra pequeña, blanca y casi redonda. Esta fue el símbolo-recuerdo que me traje de Taizé cuando asistí, muchos años atrás, a una de sus reuniones juveniles de verano. Y aunque tiene una especial resonancia bíblica creo que no es ésa la principal razón de su atracción .En estos dos símbolos veo capturado lo que mi vida ha sido hasta el presente. Parecería, pues, que son exclusivamente "mis" símbolos. Sin embargo percibo en ellos un elemento de universalidad que reflejan una tensión espiritual vivida en la Iglesia de un modo especial en este período de Cuaresma, pero que caracteriza también a toda la existencia humana.

Las ramas sin hojas, o la raíz, no me producen tristeza. Es algo así como nostalgia, 'morriña'. Como la Cuaresma, no reflejan un humor negro sino morado. Representan privación, no necesariamente pérdida. Indican la tensión de algo que se desea pero que no se ha alcanzado y que se espera poder alcanzar. Hay dolor, pero hay esperanza. Es un cielo blanco o gris, mas no vacío. Hay un cierto sentido de preñez en el aire. Aunque la primavera está a la puertas, el invierno todavía no se ha marchado. Los árboles parecen secos, pero hay vida oculta corriendo por dentro de su ser.

Mi piedra blanca y redonda ha tenido que recorrer mucho mundo para alcanzar su estado actual y perder su aristas. Quizá fue llevada por la corriente de un río o arrastrada por las olas del mar. Su existencia no ha sido fácil. En el momento presente parece haber logrado una cierta armonía entre dureza y suavidad. El flujo y agitación de su existencia anterior ha cedido su lugar a una cierta permanencia y calma

cierta permanencia y calma
Estas imágenes despliegan una polaridad o dualidad interesante
de aspectos masculinos y femeninos. La rama-raíz me habla de
vida y de muerte, de apariencia y realidad, esperanza y desesperación. La piedra me habla de dureza, de suavidad, de permanencia
y transitoriedad, de ser de aquí y de allá.

#### "Las ramas florecidas del Domingo de Ramos apuntarán hacia la piedra removida del sepulcro de cuyo seno saldrá una vida nueva y definitiva."

La imagen de la rama-raíz me recuerda la inquietud del corazón que según San Agustín, sólo halla descanso en Dios. Las ramas están casi secas y se esfuerzan con un gesto supremo, en alcanzar el cielo. La piedra, por otro lado, ya sabe de la vida. Es sabia. Ha logrado sintetizar toda una experiencia. En su trajinar de aquí para allá ha aprendido aquel decir de Santa Teresa 'nada te turbe, nada te espante... sólo Dios basta." Aunque parece que ambos dicen lo mismo, lo hacen acentuando aspectos diferentes.

Asocio la rama-raíz con un escritor masculino, mientras que la piedra me trae evocaciones femeninas. También es curioso recalcar cómo es la piedra el único símbolo que produce en mí la sensación de armonía, de reposo. Si reflexiono sobre esta dualidad un poco, descubro que, en mi modo de sentir, al idea de masculinidad conlleva la idea de movimiento, de inquietud, de búsqueda. La de feminidad, en cambio me habla, a veces, de permamencia, de reposo. La asocio con la figura de María sentada oyendo a su Maestro. María abrazando los pies de su Señor. Ricardo Briz es padre de familia y profesor de Teología en Curley-Notre Dame

### **APUNTES DE VIDA Y FE**

## Taizé: Cluny del siglo XX

Por el P. Héctor González-Abreu

Conocí Taizé, por los años sesenta, cuando cursaba mis años de Seminario en Andalucía, España, y siempre he vuelto a Taizé, en las distintas etapas de mivida, con la convicción de que siempre hay algo nuevo que descubrir.

Por eso me agrada que la comunidad de Taizé se haya acercado a Miami, y que haga su peregrinación anual este año en Estados Unidos del 21 al 25 de marzo. También es hermoso saber que la Pastoral Juvenil de la Arquidócesis anima, desde hace años, a la juventud miamense a adentrarse en la espiritualidad de Taizé: una comunidad ecuménica que es el gran faro de espiritualidad en medio de una Europa que se debate entre la separación y la unidad.

El hermano Roger, un joven pastor de la Iglesia Reformada Suiza y un grupo de amigos se acercaron hace 50 años a las ruinas de Cluny, en Francia, con el ánimo de reconstruir el ideal monástico que seguía vibrando en aquellas ruinas, y de encontrar en territorio francés, un sitio donde poder recomenzar de nuevo una vida de oración común, de compartir y luego de poder vibrar al unísono con las necesidades de una Europa desangrada por la Il Guerra Mundial.

Había allí, en Cluny, donde estuvo en la Edad Media el gran monasterio benedictino que dio a la Iglesia obispos y Papas y de donde salieron

#### "...he soñado con con importar a nivel parroquial la espiritualidad, la liturgia, la atmósfera de Taizé."

las primeras cruzadas para la reconquista de Tierra Santa, una viejita francesa que les dijo que llegaran un poco más lejos, al pueblecito de Taizé donde había una iglesia abandonada y unos pocos campesinos. Así surgió Taizé, como una aldea vuelta a vivir, gracias al espíritu de oración y al deseo de una vida de comunidad de un grupo peregrinos, entusiasmados de nuevo hoy sobre el Reino de los Cielos. De ahí que ocurriera el milagro de ver a lo largo de los años a tanta gente, en principio indiferente, interesarse por este proyecto de piedad, amistad y amor.

En esta Cluny del siglo XX, cristianos católicos, protestantes y ortodoxos trabajan, oran, y viven unidos en un proyecto de comprensión y entendimiento mutuo, hecho de mucha generosidad, abnegación, deseo de descubrir lo inusitado en los demás y del ansia de dejarse invadir por el Espíritu de Dios que nos llega a través de tanta gente de distintos colores, lenguas, historias y vivencias pasadas. Eso es Taizé, en el corazón de Francia, en la región de Borgoña, no lejos de donde vivió San Bernardo, San Bruno, el Cister, Cluny, la Cartuja no lejos de donde el Corazón de Jesús le habló a Margarita María de Alacoque, no lejos del Cura de Ars, de San Vicente de Paul, de las Hijas de la Caridad, un lugar para poder recomenzar una nueva Parábola y narración del Reino de Dios.

Hace dos años me pasé uno en Francia, en una parroquia, a media ahora en automóvil de Taizé. Cuando nada había que hacer en la parroquia me escapaba a Taizé y siempre he soñado con importar a nivel parroquial la espiritualidad, la liturgia, la atmósfera de Taizé. Para ello me haría falta poder entusiasmar a la comunidad parroquial en la que vivo con la genialidad de Taizé. Enviar hermanos y hermanas de mi comunidad como peregrinos a Francia y traer desde la Borgoña francesa ese espíritu y aroma que sirve de luz y guía a tantos jóvenes del mundo de hoy.

El P.Héctor González-Abreu es párroco asoiado de St. Mary Star of the Sea, Key West

#### Jesús Arina



## El maltrato sexual en la familia alcohólica

En un artículo anterior escribí sobre el maltrato físico y emocional en la familia donde existe un alcohólico o un adicto a las drogas. Hoy quiero escribir con claridad pero con el respeto debido del maltrato sexual o incesto. El maltrato sexual no es exclusivo de la familia alchólica pero se sabe que el 50% de los casos de incestos conocidos son realizados por alcohólicos. Con ello no quiero condenar a los enfermos de alcoholismo/drogas; simplemente quiero decir que el alcohol y las drogas disminuyen las inhibiciones; desequilibran los centros emocionales del cerebro que quedan "al garete." La consecuencia: los instintos quedan sueltos.

El incesto se diferencia de la molestia sexual. En ésta una persona no relacionada con la víctima por lazos de parentesco o legales comete un acto sexual abusivo. Aunque el incesto puede ocurrir entre madres-hijos, hermanos-hermanas, el mayor número de casos conocidos es entre padres (aquí se incluye a los padrastros) e hijas.

Hay un tipo de incesto abierto o evidente en el cual existe contacto (no necesariamente relación sexual) con intención sexual (abrazos, besos, caricias) y otro encubierto o emocional-sexual que exite cuando el padre/madre trata a su "niñita" o a su "niñito" como si fuera su esposa/esposo u objeto amoroso. Existe entre el padre y la hija o entre la madre y el hijo una relación más importante que la existente con su esposa o esposo. El niño se convierte en el esposo emocional y la niña en la esposa emocional. La niña hace por su padre cosas que la esposa haría en circunstancias normales. El padre se convierte en un celoso "perro guardián" de todos los pretendientes de su "niña" y hasta, a veces, hace sutiles insinuaciones de tipo sexual.

Lógicamente que el incesto abierto y el encubierto van a tener consecuencias diferentes. El incesto o el abuso sexual abierto va a destruir en la víctima su capacidad de confiar en los seres humanos. Tengo grabada en el alma la queja desgarradora de una muchacha violada por su padre: "¿en quién puedo confiar...? ¿A quién le podía confiar lo que me pasaba...? Mi madre siempre me echaba la culpa de todo." El barquito de vela azotado por el viento no tenía puerto seguro donde resguardarse. Las víctimas de esas experiencias traumatizantes llegan a creer que la única forma de obtener el afecto, el amor, es a través del sexo. Esa experiencia temprana va a influir profundamente en sus futuras relaciones íntimas y afectivas debido a la presencia inoportuna e incontrolable de pensamientos sobre los hechos

pasados

En todos los casos observados de muchachas maltratadas a una edad en que se dieron cuenta de lo ocurrido, quedaba un sentimiento insufrible de culpabilidad. Algunas buscaron el camino de las drogas, otras el del matrimonio pero no eran felices e incluso alguna buscó la realación anormal en otra persona del mismo sexo. Ninguno de esos caminos es la solución. Antes hay que sanar las heridas en su propio corazón.

Recuerdo vivamente el caso —estudiado y analizado entre un grupo de sicólogos y trabajadores sociales de dos hermanas que pasaron por esta tragedia. Durante la terapia una de ellas dijo que

"...la intimidad a que todo ser humano tiene derecho queda destrozada y su... auto estima por los suelos... Mi palabra de comprensión a los que han pasado por ese dolor. Dios los quiere, los abraza y los respeta."

ya había perdonado a su padre, pero las dos lanzaron el grito de "yo acuso" hacia su madre. "Tú lo sabías y no hiciste nada por evitarlo." Eso puede ocurrir en una familia alcohólica. Enseñen a sus hijas e hijos a estar decentemente. Recuerden que el alochol puede romper los controles del ser humano.

En el incesto "encubierto" o abuso sexual emocional la hija o el hijo son idealizados, convertidos en la "princesa" o el "príncipe" del papá o la mamá. Ella idealiza al papá y él a la mamá. ¿Cómo separarse de ellos? ¿Cómo encontrar otro hombre u otra mujer que reemplacen al padre o la madre idealizados? No existe ese hombe o esa mujer.

El incesto o maltrato sexual es la forma más espantosa de violencia, porque en muchos casos, incluyen la violencia física y en todos la emocional. Se destruye el respeto por el cuerpo de la otra persona; la intimidad a que todo ser humano tiene derecho queda destrozada y su auto-imagen queda ensuciada y por los suelos. Mi palabra de comprensión a los que han pasado por ese dolor. Dios los quiere, los abraza y los respeta.

Jesús Arina es un sicólogo clínico católico que se especializa en el tratamiento del alcohol y las drogas: 261-7706.

### Los mitos no son únicos de la Biblia



P. Antonio Salas o.s.a.

Ya hemos escrito sobre los mitos en el Antiguo Testamento y sobre la importancia de saberlos interpretar. También los autores del Nuevo Testamento se sirven de los mitos pra significar un sin fin de verdades religiosas que sólo así resultan comprensibles a sus lectores. ¿Cómo inculcarles, por ejemplo, que Jesús ha sido enviado directamente por Dios? ¡Presentándole cual si bajara del cielo! Hoy preguntamos: ¿acaso el cielo está arriba? Sabemos que no, pero los antiguos lo ignoraban. Y por ello suponen que

"Algunos de los mitos de los egipcios, sirios o babilonios, son muy parecidos a los que encontramos en los primeros libros de la Biblia."

Jesús desciende del cielo a la tierra en su encarnación para subir de nuevo a él en su ascensión.

Y también, Dios ¿no se comunica con los seres humanos? ¡Ciertamente! Hoy sabemos que los encuentros divino-humanos se realizan en el interior de las personas. Más esto ¿cómo iban a saberlo los antiguos? En su mentalidad, tratron de consignar tales encuentros como si éstos se

realizaran en sueños ( caso de José) o incluso estando el protagonista bien despierto ( caso de María).

Los mitos no aparecen sólo en la Biblia. Al estudiar la literatura de los antiguos pueblos orientales, se ve que también ellos expresan de forma mítica muchas de sus convicciones religiosas. Por eso no deja de sorprender que algunos de los mitos de los egipcios, asirios o babilonios son muy parecidos a los que encontramos en los primeros libros de la Biblia. Por ejemplo, el relato bíblico del diluvio encuentra un paralelo casi perfecto en una obra religiosa de los babilonios escrita varios siglos antes. Por eso nadie duda que los mitos del Antiguo Oriente influenciaron a los autores sagrados cuando éstos pusieron por escrito doctrinas religiosas que presuponían la intervención directa de la divinidad.

También en el Nuevo Testamento el cristianismo consigue establecerse en el entorno greco-romano que entonces dominaba casi todo el mundo 'civilizado'. Y cuando los cristianos entraron en contacto con la cultura griega tuvieron que tenerla en cuenta para formular sus doctrinas religiosas. ¿Cómo olvidar que los lectores del nuevo testamento tenían una formación humana y religiosa acorde con los criterios culturales de los griegos?

Y de no haberse valido de sus mitos, los lectores mal habrían comprendido el mensaje de unos escritos--Nuevo Testamento-donde se significaba cómo Dios actuó en favor del ser humano a través de la vida y obra de Jesús.

El P. Salas dirige el Instituto Bíblico de Madrid y escribe sobre Bíblia en los libros Nuevos Horizontes a la venta en el Centro Juvenil de la Arquidiócesis. Información 856-3404

### ...Como una fuente que nunca se seca

#### Cursillos de Cristiandad celebró tres décadas 'transformando los ambientes'

María Vega La Voz Católica

Empezó hace tres décadas como un pequeño manantial; hoy es una fuente inagotable para toda la Arquidiócesis. Por eso, con alegría en el corazón y los estandartes de sus grupos y parroquias bien alto, Cursillos de Cristiandad celebró sus 30 años en BayFront Park, el 7 de marzo.

En 1962, solo cuatro años después de fundada la diócesis, empezó Cursillos. Para el padre Romeo Rivas, su director espiritual desde hace doce años, hoy, al llegar a los 30, "tiene más pujanza porque están llegando más jóvenes que nunca."

A lo largo de estas tres décadas han sido varios los directores espirituales del movimiento: el primero fue el padre Primitivo Santamaría,

"Participar en Cursillos es experimentar la vivencia de una verdadera comunidad." P. Romeo Rivas

después le siguieron los padres Miguel Arrillaga, José Luis Hernando y Rafael Escala.

De aquella pequeña fuente han salido más de catorce mil cursillistas que hoy trabajan en todos los ambientes de la Arquidiócesis. Se sienten orgullosos de que en estos 30 años, Cursillos ha hecho mucho por Miami. Tanto que sus hjos directos son: Encuentros Familiares, Impacto, Camino...

Hoy, de la pequeña barraca en que empezó Cursillo, en Opa-Locka, sólo queda el recuerdo nostálgico de los comienzos. Cursillos tiene ya una amplia casa, hecha con el trabajo de sus miembros: la Casa Emaus en el suroeste de Miami, con espacio suficiente para albergar todas las actividades del movimiento. De su escuela de los miércoles salen los dirigentes... y de sus diez cursillos anuales salen los grupos a "tranformar los ambientes."

"Para mí fue algo que cambió mi vida" dijo Eugenio González, parroquiano de Good Shepherd.

"Significan 30 años de alegría con Dios... y siempre adelante," dijo Carlos Araque de Our Lady of Lourdes y uno de los participantes en la procesión que dio inicio a la celebración de Cursillos en Bay Front Park.

"Santo, Santo es el Señor...
es el Señor..." Fuera del
anfiteatro, en los paseos que
bordean la Bahía en una de las
áreas más concurridas de
Miami, el ruido de los quitrines
tirados por caballos, las bandas
de música y el bullicio de la noche del sábado no opacaban la

celebración de la misa presidida por Monseñor Agustín Román.

Y aunque el coordinador de Cursillos, Rodolfo de la Torre, no tenía un momento de respiro organizando todo dijo que "es una gran fiesta; damos gracias a Dios por tantos frutos que Cursillos ha dado en Miami."

Los Cursillos de Cristiandad nacieron en España en 1948.

con el afán de transformar los ambientes, y alcanzar "la formación por la acción."

El padre Rivas, quien siempre se ha dedicado a la formación de líderes laicos, explicó que el lema de Cursillos es "piedad, estudio y acción: piedad en Dios, estudio en el ambiente profesional y la acción que es compromiso." Comentó que ya el Papa Pío XI (1922-39) había señalado la importancia del laico al hablar de "la formación del igual por el igual."

El movimiento ha preparado una Memoria con la historia de Cursillos, que para su director, "es la historia de la diócesis." Por eso señaló que "Cursillos ha engendrado la mayor parte de los movimientos de la Pas-

toral Hispana de la Arquidiócesis... Participar en Cursillos es experimentar la vivencia de una verdadera comunidad. Es como una fuente que no se seca nunca."

La Casa Emaus, está en el 16250 S.W. 112 Ave. Telf. 235-7160

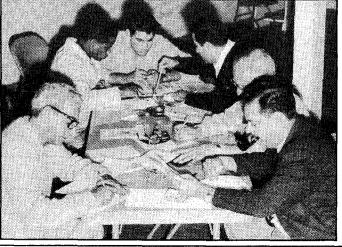


30 años

Decenas de parroquias y grupos estuvieron presentes en la procesión: Elena Casanova llevó orgullosa el estandarte de su grupo de St. Timothy. Debajo, izqda. Ana de la Torre, de la inmaculada Concepción marchó al frente con la cruz. Fotos María Vega







Dos fotos que captaron los años iniciales de Cursillos. Arriba: Sergio Vidal, el padre Miguel de Arrrillaga, Monseñor John Fitzpatrick, el padre Angel Villaronga y Salvador León. Un grupo de cursillistas de 1964. Fotos, Archivo.